

Gracias por comprar un Sony Ericsson C510a Cyber-shot™. Un elegante teléfono Cyber-shot™ con fantásticas funciones de cámara para obtener imágenes sorprendentes.

Para obtener contenido adicional para el teléfono, visite la página www.sonyericsson.com/fun. Para obtener un conjunto de herramientas, almacenamiento en línea gratuito, ofertas especiales, noticias y competencias, regístrese ahora en la página www.sonyericsson.com/myphone.

Para obtener soporte para el producto, visite la página www.sonyericsson.com/support.

Accesorios: Más para su teléfono

Audífono Bluetooth™ HBH-PV715

Audífono práctico y elegante para el día a día



Adaptador M2 USB CCR-70

Transfiera, almacene y comparta el contenido del Memory Stick Micro™ (M2™)



Marco para fotografía digital IDP-100

Comparta sus fotografías de forma inalámbrica



Estos accesorios se pueden comprar en forma separada, pero pudieran no estar disponibles en todos los mercados. Para ver la descripción completa de las funciones y toda la variedad de accesorios, visite www.sonyericsson.com/accessories.

Contenido

Introducción.....6

Montaje.....6

Encendido del teléfono.....7

Ayuda.....8

Carga de la batería.....8

Descripción general del teléfono.....10

Descripción general del menú.....12

Navegación.....14

Memoria.....15

Idioma del teléfono.....16

Ingreso de texto.....17

Cyber-shot™18

Uso de la cámara.....18

Más funciones de la cámara.....20

Ver y etiquetar fotografías.....21

Trabajar con fotografías.....22

Blogs.....23

Impresión de imágenes.....25

Transferencia y manejo de contenido.....25

Manejo de contenido en el teléfono.....25

Envío de contenido a otro teléfono.....26

Transferencia de contenido hacia y desde una computadora.....26

Uso del cable USB.....27

Nombre para el teléfono.....28

Uso de la tecnología inalámbrica

Bluetooth™.....29

Respaldo y restauración.....30

Llamadas.....32

Realizar y recibir llamadas.....32

Contactos.....34

Marcación rápida.....38

Más funciones de llamadas.....39

Envío de mensajes.....43

Mensajes de texto e imágenes.....43

Mensajes de voz.....45

Email.....45

Mensajería instantánea47

Música49

Manos libres portátil estéreo.....49

PlayNow™.....51

TrackID™.....51

Música y videoclips en línea.....51

Reproductor de video.....52

Radio.....	52
MusicDJ™.....	53
Grabar sonido.....	53

Internet.....54

Favoritos.....	54
Páginas del historial.....	54
Más funciones del explorador.....	54
Seguridad de Internet y certificados.....	56
Vínculos Web.....	56

Sincronización.....58

Sincronización con una computadora.....	58
Sincronización mediante un servicio de Internet.....	59

Otras funciones.....60

Flight mode.....	60
Servicio de actualización.....	60
Servicios de ubicación.....	61
Alarmas.....	61
Calendario.....	63
Notas.....	64
Tareas.....	64
Perfiles.....	64
Hora y fecha.....	65
Temas.....	65

Diseño del menú principal.....	65
Timbres.....	66
Orientación de la pantalla.....	66
Juegos.....	66
Aplicaciones.....	67
Bloqueos.....	67

Solución de problemas.....69

Preguntas frecuentes.....	69
Mensajes de error.....	72

Información importante.....74

Índice.....86

Sony Ericsson C510a Cyber-shot™

UMTS/HSPA band 1/2/5 GSM/GPRS/EDGE
850/900/1800/1900

Esta Guía del usuario es publicada por Sony Ericsson Mobile Communications AB o su empresa afiliada local, sin garantía alguna. Sony Ericsson Mobile Communications AB se reserva el derecho a realizar las mejoras y cambios necesarios a esta guía del usuario debido a errores tipográficos, imprecisiones de información actual o mejoramiento de programas y/o equipos, en cualquier momento y sin previo aviso. Sin embargo, dichos cambios se incorporarán en las nuevas ediciones de esta Guía del usuario.

Todos los derechos reservados.

©Sony Ericsson Mobile Communications AB, 2008

Número de publicación: 1218-9534.1

Tenga presente que:

algunos de los servicios de esta Guía del usuario no son admitidos por todas las redes. *Esto también se aplica al Número de emergencia internacional 112 de GSM.*

Comuníquese con el operador de red o el proveedor de servicios si tiene dudas sobre si puede utilizar o no un determinado servicio.

Lea la *Información importante* antes de usar el teléfono.

Su teléfono móvil puede descargar, almacenar y reenviar contenido adicional, como por ejemplo timbres. El uso de dicho contenido puede estar restringido o prohibido por derechos de terceros, incluidos, entre otros, la restricción en conformidad con las leyes de derecho de autor vigentes. Usted, y no Sony Ericsson, tendrá la responsabilidad absoluta por el contenido adicional que descargue o reenvíe desde su teléfono móvil. Antes de utilizar cualquier contenido adicional, asegúrese de contar con la licencia o autorización correspondiente para el uso destinado. Sony Ericsson no garantiza la precisión, integridad o calidad de ningún contenido

adicional o contenido de un tercero. Bajo ninguna circunstancia Sony Ericsson será responsable de forma alguna por el uso inadecuado del contenido adicional o contenido de un tercero.

Smart-Fit Rendering es una marca comercial o una marca registrada de ACCESS Co., Ltd.

Bluetooth es una marca comercial o una marca registrada de Bluetooth SIG Inc. y el uso de dichas marcas por Sony Ericsson es bajo licencia.

El logotipo Liquid Identity (identidad líquida), BestPic, PlayNow, MusicDJ, PhotoDJ, TrackID y VideoDJ son marcas comerciales o marcas registradas de Sony Ericsson Mobile Communications AB.

TrackID™ está desarrollado por Gracenote Mobile MusicID™. Gracenote y Gracenote Mobile MusicID son marcas comerciales o marcas registradas de Gracenote, Inc.

Cyber-shot es una marca comercial o marca registrada de Sony Corporation.

Sony, Memory Stick Micro™ y M2™ son marcas comerciales o marcas registradas de Sony Corporation.

Google™ y Google Maps™ son marcas comerciales o marcas registradas de Google, Inc.

SyncML es una marca comercial o una marca registrada de Open Mobile Alliance LTD.

Ericsson es una marca comercial o marca registrada de Telefonaktiebolaget LM Ericsson.

Adobe Photoshop Album Starter Edition es una marca comercial o una marca registrada de Adobe Systems Incorporated en Estados Unidos y/o en otros países.

Microsoft, ActiveSync, Windows, Outlook, Windows Media y Vista son marcas comerciales o marcas registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/o en otros países o regiones.

El método de escritura T9™ es una marca comercial o marca registrada de Tegic Communications. El método de escritura T9™ tiene licencia de uno o

más de los siguientes: EE.UU. Pat. Nos. 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928, y 6,011,554; Canadá Pat. No. 1,331,057, Reino Unido Pat. No. 2238414B; Hong Kong Pat. estándar No. HK0940329; República de Singapur Pat. No. 51383; Euro.Pat. No. 0 842 463(96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB y existen patentes adicionales pendientes en todo el mundo.

Este producto está protegido por determinados derechos de propiedad intelectual de Microsoft. Se prohíbe el uso o distribución de dicha tecnología fuera de este producto sin una licencia de Microsoft.

Los propietarios de contenido usan la tecnología de administración de derechos digitales de Windows Media (WMDRM) para proteger su propiedad intelectual, incluso derechos de autor. Este dispositivo usa software WMDRM para acceder a contenido protegido por WMDRM. Si el software WMDRM no puede proteger el contenido, los propietarios del contenido pueden solicitar a Microsoft que inhabilite la capacidad del software para usar WMDRM para reproducir o copiar contenido protegido. La inhabilitación no afecta el contenido no protegido. Cuando descarga licencias para contenido protegido, acepta que Microsoft puede incluir una lista de inhabilitación con las licencias. Los propietarios de contenido pueden exigir que actualice WMDRM para acceder a su contenido. Si rechaza una actualización, no podrá acceder al contenido que requiera la actualización. Este producto está autorizado en virtud de las licencias en cartera de patentes MPEG-4 visual y AVC para uso personal y no comercial por un consumidor para (i) codificación de video de acuerdo con el estándar visual MPEG-4 ("video MPEG-4") o el estándar AVC ("video AVC") y/o (ii) decodificación de video MPEG-4 o AVC codificado por un consumidor dedicado a una actividad personal y no comercial y/o que se obtenga de un proveedor de videos autorizado por MPEG LA para proporcionar video MPEG-4 o AVC. No se otorga ninguna licencia para otro tipo de uso ni se la

considerará implícita. Se puede obtener información adicional, incluso acerca de usos promocionales, internos y comerciales, en MPEG LA, LLC. Consulte <http://www.mpegla.com>. Tecnología de decodificación de audio MPEG Layer-3 autorizada por Fraunhofer IIS y Thomson.

Java, JavaScript y las marcas comerciales y logotipos de Java son marcas comerciales o registradas de Sun Microsystems, Inc. en EE.UU. y otros países.

Acuerdo de licencia de usuario para Sun Java Platform, Micro Edition.

1. Restricciones: el software es información confidencial protegida por el derecho de autor de Sun y el derecho a todas las copias está retenido por Sun y/o sus agentes. Los clientes no deben modificar, separar, desarmar, descifrar, extraer o alterar el Software técnico. El software no debe ser arrendado, asignado ni debe someterse a sublicencias, en totalidad o en parte.

2. Leyes de Exportación: El software que incluye datos técnicos, está sujeto a las leyes de control de exportación de EE. UU., incluida la Ley de administración de exportación de EE. UU. y sus leyes asociadas, y puede estar sujeto a las leyes de exportación e importación de otros países. El cliente acepta cumplir estrictamente con estas leyes y reconoce que es su responsabilidad obtener cualquier licencia para exportar, volver a exportar o importar el software. El software no se puede descargar, ni exportar o volver a exportar (i) en, o a un ciudadano o residente de, Cuba, Irak, Irán, Corea del Norte, Libia, Sudán, Siria (se debe revisar la lista con frecuencia) o cualquier país en el que EE. UU. tenga bienes embargados; o (ii) a cualquier persona de la lista del Departamento del Tesoro de EE. UU. de Naciones Designadas Especialmente o la Lista de Órdenes de Denegación del Departamento de comercio de EE. UU. 3. Derechos restringidos: el uso, la duplicación o la revelación por parte del gobierno de los Estados Unidos está sujeto a las

restricciones conforme a lo estipulado en los Derechos en las Cláusulas de Software de Computación y Datos Técnicos en DFARS 252.227-7013(c) (1) y FAR 52.227-19(c) (2) cuando corresponda.

Derechos Restringidos: el uso, la duplicación o revelación por parte del gobierno de los Estados Unidos está sujeto a las restricciones conforme a lo estipulado en los Derechos en las Cláusulas de Software de Computación y Datos Técnicos en DFARS 252.227-7013(c) (1) (ii) y FAR 52.227-19(c) (2) cuando corresponda.

Otros productos y nombres de empresas aquí mencionados pueden ser marcas comerciales de sus respectivos dueños.

Se reserva cualquier derecho que no se haya reconocido expresamente en este documento.

Todas las imágenes son sólo para ilustración y es posible que no representen el teléfono real.

Símbolos de instrucciones

Los siguientes símbolos pueden aparecer en la Guía del usuario:



Nota



Consejo



Advertencia



Un servicio o función depende de la red o de la suscripción. Comuníquese con su operador de red para obtener más detalles.

- > Utilice la tecla de selección o de navegación para desplazarse y seleccionar. Consulte *Navegación* en la página 14.

Introducción

Montaje

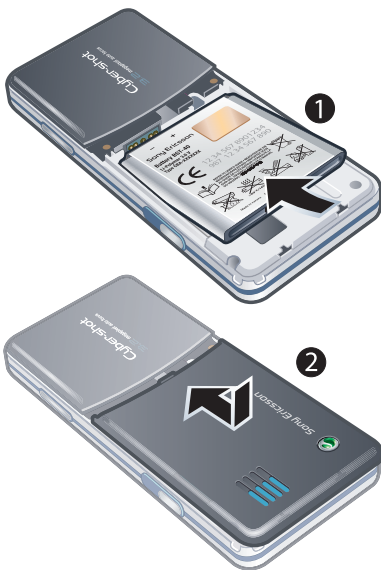
Antes de comenzar a utilizar el teléfono, debe insertar una tarjeta SIM y la batería.

Insertar la tarjeta SIM



- 1 Retire la cubierta de la batería.
- 2 Deslice la tarjeta SIM en el soporte con los contactos dorados hacia abajo.

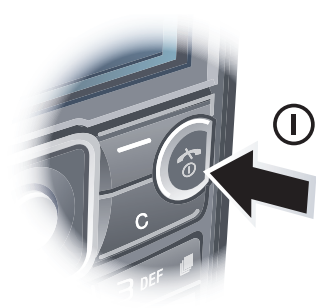
Insertar la batería




- 1 Inserte la batería con la etiqueta hacia arriba y los conectores uno frente al otro.
- 2 Deslice la cubierta de la batería a su lugar.

Encendido del teléfono

Encender el teléfono




- 1 Mantenga oprimida **(i)**.
- 2 Ingrese el PIN de la tarjeta SIM, si se solicita y seleccione **Aceptar**.
- 3 Seleccione un idioma.
- 4 Siga las instrucciones para utilizar el asistente de configuración para ajustes básicos y consejos útiles.

 Si desea corregir un error cuando ingresa el PIN, oprima **(C)**.

Tarjeta SIM


La tarjeta SIM (Subscriber Identity Module), que le entrega su operador de red, contiene información acerca de su

suscripción. Siempre apague el teléfono y desconecte el cargador antes de insertar o retirar la tarjeta SIM.

 Puede guardar contactos en la tarjeta SIM antes de extraerla desde el teléfono. Consulte *Copiar nombres y números en la tarjeta SIM* en la página 36.

PIN

Puede que necesite un PIN (Número de identificación personal) para activar los servicios y las funciones en su teléfono. El operador de red proporciona el PIN. Cada dígito del PIN aparece como un *, a menos que comience con los mismos dígitos que un número de emergencia, por ejemplo, 112 ó 911. Puede llamar a un número de emergencia sin necesidad de ingresar un PIN.

 Si ingresa el PIN incorrecto tres veces seguidas, la tarjeta SIM se bloqueará. Consulte *Bloqueo de tarjeta SIM* en la página 67.

Modo de espera

Después de que haya encendido el teléfono e ingresado el PIN, en la pantalla aparecerá el nombre del operador de red. Esta vista se llama modo de espera. Ahora el teléfono está listo para usarse.

Uso de otras redes

Las llamadas hechas y recibidas, el uso de mensajería y la transferencia de datos, por ejemplo, servicios basados en Internet, fuera de su red local (roaming), pueden implicar costos adicionales. Para obtener más información, comuníquese con su operador.

Ayuda

Además de esta Guía del usuario, hay disponibles guías de funciones y más información en www.sonyericsson.com/support.

También encontrará ayuda e información disponible en el teléfono.

Ver consejos y trucos

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Asistente de config..**
- 2 Seleccione **Consejos y trucos**.

Ver información acerca de las funciones

- Desplácese a una función y seleccione **Info**, si está disponible. En algunos casos, **Info** aparece bajo **Opcns**.

Ver la demostración del teléfono

- En el modo de espera seleccione **Menú > Entretenimiento > Presentación**.

Ver el estado del teléfono

- En el modo de espera oprima la tecla de volumen. Aparece la información del teléfono, la memoria y la batería.

Carga de la batería

La batería del teléfono está parcialmente cargada al momento de la compra.

Cargar la batería

1




2



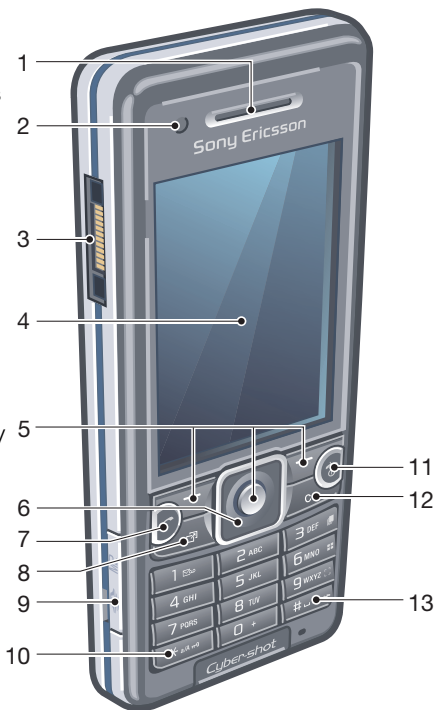
cualquier momento y durante 2,5 horas aproximadamente. Puede interrumpir la carga sin dañar la batería.

- 1 Conecte el cargador al teléfono. La batería demora aproximadamente 2,5 horas en cargarse por completo. Oprima una tecla para ver la pantalla.
- 2 Retire el cargador inclinando el enchufe hacia arriba.

 Puede utilizar el teléfono mientras se carga. Puede cargar la batería en

Descripción general del teléfono

- 1 Auricular
- 2 Cámara de videoconferencia
- 3 Conector para el cargador, manos libres y cable USB
- 4 Pantalla
- 5 Teclas de selección
- 6 Tecla de navegación
- 7 Tecla Llamar
- 8 Tecla de menú de actividades
- 9 Ranura de la tarjeta de memoria



- 14 Flash
- 15 Lente de la cámara
- 16 Teclas de volumen y zoom digital
- 17 Cubierta de la cámara
- 18 Tecla de cámara



Descripción general del menú



PlayNow™*



Cyber-shot™



Alarmas



Llamadas**



Todas



Contestadas



Marcadas



Perdidas



Internet



Mensajes

Escribir nuevo

Bandeja entrada/
Conversaciones*

Mensajes

Email

MI*

Llamar buzón voz



Contactos

Yo

Nuevo contacto



Organizador

Admin. de archivos **

Aplicaciones

Videoconferencia

Calendario

Tareas

Notas

Sincronización

Temporizador

Cronómetro

Calculadora

Memo de códigos



Entretenimiento

Servicios en línea*

TrackID™

Servicio de ubicación

Juegos

VideoDJ™

PhotoDJ™

MusicDJ™

Control remoto

Grabar sonido

Presentación



Medios

Foto

Música

Video

Juegos

Vínculos Web

Ajustes



Radio



Ajustes**



General

Perfiles

Hora y fecha

Idioma

Servicio actualización

Control de voz

Nuevos eventos

Atajos

Modo de vuelo

Seguridad

Asistente de config.

Accesibilidad*

Estado del teléf

Reinicialización



Sonidos y alarmas

Volumen timbre

Timbre

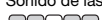
Modo silencio

Timbre gradual

Alarma vibrante

Alerta de mensaje

Sonido de las teclas



Pantalla

Papel tapiz

Dispos. menú ppal

Tema

Pantalla de inicio

Protector de pantalla

Tamaño del reloj

Brillo

Editar etiqueta línea*



Llamadas

Marcación rápida

Búsqueda inteligente

Desviar llamadas

Cambiar a línea 2*

Administrar llamadas

Tiempo y costo*

Mostrar/ocultar nro

Manos libres



Conectividad

Bluetooth

USB

Nombre teléfono

Sincronización

Admin. dispositivos

Redes móviles

Comunicación datos*

Ajustes Internet

Ajust transmisión

Ajustes de mensaje*

Ajustes SIP

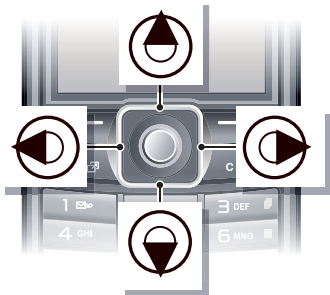
Accesorios

* Algunos menús dependen del operador, de la red y de la suscripción.

** Puede usar la tecla de navegación para desplazarse por las fichas en los submenús. Para obtener más información, consulte *Navegación* en la página 14.

Navegación

Navegar por los menús del teléfono



- 1 En el modo de espera seleccione **Menú**.
- 2 Use la tecla de navegación para moverse por los menús.

Seleccionar acciones en la pantalla

- Oprima la tecla de selección izquierda, central o derecha.

Ver opciones para un elemento

- Seleccione **Opcns** para, por ejemplo, editar.

Finalizar una función

- Oprima

Volver al modo de espera

- Oprima

Navegar por los medios

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Medios**.
- 2 Desplácese a un elemento de menú y oprima la tecla de navegación hacia la derecha.
- 3 Para retroceder, oprima la tecla de navegación hacia la izquierda.

Eliminar elementos

- Oprima para eliminar elementos como números, letras, imágenes y sonidos.

Fichas

Puede haber fichas disponibles. Por ejemplo, **Ajustes** tiene fichas.







Desplazarse entre las fichas

- Oprima la tecla de navegación a la izquierda o derecha.

Atajos

Puede usar los atajos del teclado para ir directamente a funciones.

Usar los atajos de la tecla de navegación

- En el modo de espera oprima , ,  o  para ir directamente a una función.






Editar un atajo de la tecla de navegación

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Atajos.**
- 2 Desplácese a una opción y seleccione **Editar.**
- 3 Desplácese a una opción del menú y seleccione **Atajo.**

Atajos del menú principal

La numeración del menú comienza desde el icono superior izquierdo y se mueve a través de la fila y luego fila por fila.

Ir directamente a un elemento del menú principal

- En modo de espera seleccione **Menú** y oprima  - , ,  o .

- ! **El Dispos. menú ppal debe estar configurado en Cuadrícula. Consulte Cambiar el diseño del menú principal en la página 66.**

Menú de actividades

El menú de actividades le brinda acceso rápido a:

- **Nvos eventos:** llamadas perdidas y mensajes nuevos.
- **Aplics. en ejec.:** para aplicaciones que están ejecutándose en el fondo.
- **Mis atajos:** agregue las funciones favoritas para acceder a ellas rápidamente.
- **Internet:** acceso rápido a Internet.

Abrir el menú de actividades

- Oprima .

Memoria

Puede guardar contenido en la tarjeta de memoria, en la memoria del teléfono y en una tarjeta SIM. Las fotos y la música se guardan en la tarjeta de memoria, en caso de que haya una insertada. De lo contrario, o si la tarjeta de memoria está llena, las fotos y la música se guardan en la memoria del teléfono. Los mensajes y los contactos se guardan en la memoria del teléfono, pero también puede elegir guardarlos en la tarjeta SIM.

Tarjeta de memoria

- ! *Es posible que tenga que comprar una tarjeta de memoria por separado.*

El teléfono admite tarjetas de memoria Memory Stick Micro™ (M2™) que agregan más espacio de almacenamiento al teléfono. También se puede utilizar como tarjeta de memoria portátil con otros dispositivos compatibles.

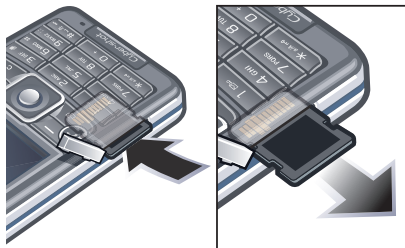
Puede mover contenido entre la tarjeta de memoria y la memoria del teléfono. Consulte *Manejo de contenido en el teléfono* en la página 25.

Insertar una tarjeta de memoria



- Abra la cubierta e inserte la tarjeta de memoria con los contactos dorados hacia arriba.

Retirar una tarjeta de memoria



- Abra la cubierta y oprima el borde de la tarjeta de memoria para soltarla y retirarla.

Idioma del teléfono

Puede seleccionar un idioma para usar en el teléfono.

Cambiar el idioma del teléfono

- En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Idioma > Idioma teléfono.**
- Seleccione una opción.

Ingreso de texto

Puede utilizar el método de escritura de múltiples pulsaciones o el método de escritura T9™ **T9** para ingresar texto. El método de escritura T9 utiliza un diccionario incorporado.

Cambiar el método de escritura

- Cuando ingrese texto, mantenga oprimida **(*)** para cambiar al método de escritura T9.

Alternar entre letras mayúsculas y minúsculas

- Cuando ingrese texto, oprima **(⇧)**.

Ingresar números

- Cuando ingrese texto, mantenga oprimida **(0+)** a **(9)**.

Ingresar puntos y comas

- Cuando ingrese texto, oprima **(1)**.

Ingresar un símbolo

- 1 Cuando ingrese texto, seleccione **Opcns** > **Agregar símbolo**.
- 2 Desplácese hasta un símbolo y seleccione **Insertar**.

Ingresar texto con el método de escritura T9™

- 1 En el modo de espera seleccione, por ejemplo, **Menú** > **Mensajes** > **Escribir nuevo** > **Mensaje**.

- 2 Si no aparece **T9** mantenga oprimida **(*)** para cambiar al método de escritura T9.
- 3 Oprima cada tecla una sola vez, incluso si la letra que desea no está en primer lugar en la tecla. Por ejemplo, para escribir la palabra “Jane”, oprima **(5)**, **(2)**, **(6)**, **(3)**. Escriba la palabra completa antes de mirar las sugerencias.
- 4 Use **(↶)** o **(↷)** para ver las sugerencias.
- 5 Oprima **(#↵)** para aceptar una sugerencia.

Ingresar texto con el método de múltiples pulsaciones

- 1 En el modo de espera seleccione, por ejemplo, **Menú** > **Mensajes** > **Escribir nuevo** > **Mensaje**.
- 2 Si aparece **T9**, mantenga oprimida **(*)** para cambiar al método de escritura de múltiples pulsaciones.
- 3 Oprima **(2)** a **(9)** varias veces hasta que aparezca la letra que desea.
- 4 Cuando escriba una palabra, oprima **(#↵)** para agregar un espacio.

Agregar palabras al diccionario incorporado

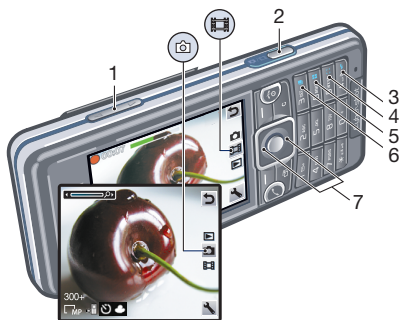
- 1 Cuando escribe texto con el método de escritura T9 seleccione **Opcns** > **Deletrear palabra**.

- 2 Escriba la palabra con el método de múltiples pulsaciones y seleccione **Insertar**.

Cyber-shot™

Puede tomar fotos y grabar videoclips para guardarlos, verlos o enviarlos. Puede buscar fotos y videoclips guardados en **Medios** y **Admin. de archivos**.

Uso de la cámara



-
- 1 Aumentar o reducir la imagen
-
- 2 Tomar fotografías/Grabar video
-
- 3 Fotografía: **Flash** Video: **Luz**
-
- 4 Fotografía: **Enfoque**
-



-
- 5 Fotografía: Escenarios Video: Modo nocturno
-
- 6 Fotografía: Modo de captura Video: Duración del video
-
- 7 Brillo
-


Activar la cámara






- Abra la cubierta retráctil de la lente.

Tomar una fotografía

- 1 Active la cámara y oprima la tecla de navegación para desplazarse hasta .
- 2 Oprima  hasta la mitad para usar el enfoque automático.

- 3 Cuando el punto y el marco de enfoque estén en verde, oprima completamente  para tomar la fotografía. La fotografía se guarda en forma automática.


Grabar un videoclip

- 1 Active la cámara y oprima la tecla de navegación para desplazarse hasta .
- 2 Oprima completamente  para comenzar a grabar.
- 3 Para detener la grabación, oprima completamente . El videoclip se guarda en forma automática.


Usar el zoom

- Oprima la tecla de volumen.


Ajustar el brillo

- Oprima la tecla de navegación. La cantidad de brillo se indica al lado de .

Ver fotografías

- 1 Active la cámara y oprima la tecla de navegación para desplazarse hasta .
- 2 Desplácese por las fotos.


Ver videoclips

- 1 Active la cámara y oprima la tecla de navegación para desplazarse hasta .


- 2 Desplácese hasta un videoclip y oprima la tecla de selección central.

Más funciones de la cámara



Cambiar los ajustes

- Active la cámara y seleccione .

Ver información sobre los ajustes

- Desplácese a un ajuste y seleccione .



Mejorar una fotografía con Ajuste fotográfico

- 1 Active la cámara y oprima la tecla de navegación para desplazarse hasta .
- 2 Asegúrese de que **Revisar** esté en **Activar**. Seleccione  > **Ajustes** y desplácese hasta **Revisar** > **Activar**.
- 3 Tome una fotografía.
- 4 Durante la revisión, seleccione **Opcns** > **Ajuste fotográfico**.

Detección de caras

Puede usar la detección de caras para enfocar una cara que no está en el centro. La cámara detecta automáticamente hasta tres caras que se indican mediante marcos blancos. Un marco verde muestra la cara seleccionada cuando se usa el enfoque automático. El foco se ajusta a la cara que está más cerca de la cámara.




Ajustar la detección de caras

- 1 Active la cámara y oprima la tecla de navegación para desplazarse hasta .
- 2 Seleccione  > **Enfoque** > **Detecc.** **rostro**.



Smile Shutter™

Smile Shutter le permite capturar las sonrisas de familiares y amigos. La cámara detecta hasta tres rostros y selecciona un rostro para la detección de sonrisa y el enfoque automático. Un marco amarillo muestra el rostro seleccionado. Cuando el rostro seleccionado sonríe, la cámara toma una fotografía automáticamente.

Ajustar Smile Shutter™

- 1 Active la cámara y oprima la tecla de navegación para desplazarse hasta .
- 2 Seleccione  > **Modo de captura** > **Smile Shutter™**.
- 3 Cuando aparece , la cámara está en el modo Smile Shutter.

Utilizar Smile Shutter™

- 1 Active la cámara y oprima la tecla de navegación para desplazarse hasta .
- 2 Oprima completamente la tecla de la cámara cuando vea el marco amarillo. Cuando aparezca , la detección de sonrisa está activada.


- 3 Cuando el sujeto sonrío, la cámara toma la fotografía automáticamente.
- 4 Para tomar una fotografía aunque no se haya detectado sonrisa, oprima la tecla de la cámara nuevamente.

Ver y etiquetar fotografías

Ver fotografías en una presentación de diapositivas

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Medios > Foto > Álbum de la cámara.**
- 2 Seleccione un mes.
- 3 Desplácese a una foto y seleccione **Ver.**
- 4 Seleccione **Opcns > Present. diaposit..**
- 5 Seleccione un estado de ánimo.

Ver fotografías en un mapa



Cuando aparece  en la pantalla, la posición geográfica se guarda en las fotografías que toma. Esto se llama Geo-tagging, y muestra la ubicación aproximada de donde se toma una fotografía.

Ver fotografías en un mapa

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Medios > Foto > Álbum de la cámara.**
- 2 Seleccione un mes.

- 3 Desplácese a una foto y seleccione **Ver.**
- 4 Seleccione **Opcns > Ver en mapa.**


Cambiar el ajuste de etiquetado geográfico

- 1 Active la cámara y oprima la tecla de navegación para desplazarse hasta .
- 2 Seleccione  > **Ajustes > Agregar posición.**
- 3 Seleccione una opción.


Etiquetas fotográficas

Puede etiquetar fotos para ordenarlas por categorías en **Etiquetas de fotos.** Por ejemplo, puede crear una etiqueta llamada “vacaciones” para agregársela a todas sus fotos de vacaciones.

Crear una nueva etiqueta fotográfica

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Medios > Foto > Álbum de la cámara.**
- 2 Seleccione un mes.
- 3 Desplácese a una foto y seleccione **Ver.**
- 4 Oprima  y seleccione **Opcns > Nueva etiqueta.**
- 5 Ingrese un nombre y seleccione **Aceptar.**
- 6 Seleccione un icono.
- 7 Para etiquetar la fotografía, seleccione **Opcns > Etiquet. esta foto.**

Etiquetar fotografías

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Medios > Foto > Álbum de la cámara.**
- 2 Seleccione un mes.
- 3 Desplácese a una foto y seleccione **Ver.**
- 4 Oprima  y desplácese hasta una etiqueta.
- 5 Seleccione **Opcns > Etiquet. esta foto.**
- 6 Para cada fotografía que desee etiquetar, desplácese a la fotografía y seleccione **Opcns > Etiquet. esta foto.**


Uso de fotografías

Puede agregar una fotografía a un contacto y usarla durante el inicio del teléfono como papel tapiz en el modo de espera o como protector de pantalla.

Usar fotografías

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Medios > Foto > Álbum de la cámara.**
- 2 Seleccione un mes.
- 3 Desplácese a una foto y seleccione **Ver.**
- 4 Seleccione **Opcns > Usar como.**
- 5 Seleccione una opción.

Configurar una aplicación Java™ como papel tapiz

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > la ficha Pantalla.**
 - 2 Seleccione **Papel tapiz > Aplicación.**
 - 3 Seleccione una aplicación Java.
-  *Sólo puede ver las aplicaciones Java que admiten papel tapiz.*

Trabajar con fotografías

Puede ver, mejorar y organizar sus fotografías y videoclips en la computadora al instalar *Adobe™ Photoshop™ Album Starter Edition*. Está incluido en el CD que viene con el teléfono y está disponible para descargarlo en la página www.sonyericsson.com/support.

Use *Sony Ericsson Media Manager* para transferir contenido hacia el teléfono y desde éste. Para obtener más información, consulte *Transferencia de contenido hacia y desde una computadora* en la página 26.

PhotoDJ™ y VideoDJ™

Puede editar fotos y videoclips.

Editar y guardar una fotografía

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Medios > Foto > Álbum de la cámara.**
- 2 Seleccione un mes.
- 3 Desplácese a una foto y seleccione **Ver.**
- 4 Seleccione **Opcns > Edit. c/PhotoDJ™.**
- 5 Edite la fotografía.

Editar y guardar un videoclip

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Organizador > Admin. de archivos > Videos.**
- 2 Desplácese a un videoclip y seleccione **Opcns > Edit en VideoDJ™.**
- 3 Edite el videoclip.
- 4 Seleccione **Opcns > Guardar.**

Recortar un videoclip

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Organizador > Admin. de archivos > Videos.**
- 2 Desplácese a un videoclip y seleccione **Opcns > Edit en VideoDJ™ > Editar > Recortar.**
- 3 Seleccione **Aceptar > Ajustar > Inicio** para definir el punto de inicio.
- 4 Seleccione **Ajustar > Final** para definir el punto de término.
- 5 Seleccione **Recortar > Opcns > Guardar.**

Blogs

Un blog es una página Web personal. Si la suscripción admite este servicio, puede enviar fotos o videoclips a un blog. Si no puede usar blogs, consulte *No puedo usar servicios basados en Internet.* en la página 70.

- ! *Los servicios de Web pueden requerir un acuerdo de licencia separado entre usted y el proveedor de servicios. Podrían aplicarse regulaciones y cobros adicionales. Comuníquese con el proveedor de servicio.*

Enviar fotografías a un blog existente

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Medios > Foto > Álbum de la cámara.**
- 2 Seleccione un mes.
- 3 Desplácese a una foto y seleccione **Ver.**
- 4 Seleccione **Opcns > Enviar > Al sitio Web > Nuevo sitio Web > Agregar.**
- 5 Ingrese la dirección del blog y seleccione **Aceptar.**
- 6 Ingrese la dirección y el título.
- 7 Seleccione **Guardar** y seleccione el blog.
- 8 Inserte el texto.
- 9 Seleccione **Continuar > Enviar.**

Enviar fotografías a Blogger

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Medios > Foto > Álbum de la cámara.**
- 2 Seleccione un mes.
- 3 Desplácese a una foto y seleccione **Ver.**
- 4 Seleccione **Opcns > Enviar > Al sitio Web.**
- 5 Seleccione **Blogger.**
- 6 Ingrese un título y el texto, y seleccione **Aceptar > Public..**

Enviar fotografías o videos recién capturados a un blog

- 1 Cuando ha tomado una fotografía, seleccione **Enviar > Al sitio Web.**
- 2 Seleccione **Nuevo sitio Web > Agregar.**
- 3 Ingrese la cuenta de la dirección de email utilizada para los envíos al blog.
- 4 Ingrese la dirección Web y el título.
- 5 Seleccione **Guardar** y seleccione el blog.
- 6 Ingrese el texto.
- 7 Seleccione **Continuar > Enviar.**

Enviar videoclips a un blog existente

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Medios > Video > Videos.**
- 2 Seleccione **Opcns > Enviar > Al sitio Web.**
- 3 Seleccione **Nuevo sitio Web > Agregar.**

- 4 Ingrese la cuenta de la dirección de email utilizada para los envíos al blog.
- 5 Ingrese la dirección Web y el título.
- 6 Seleccione **Guardar** y seleccione el blog.
- 7 Inserte el texto.
- 8 Seleccione **Continuar > Enviar.**
- 9 Inserte el texto.

Enviar videoclips a Blogger

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Medios > Video > Videos.**
- 2 Desplácese a un videoclip.
- 3 Seleccione **Opcns > Enviar > Al sitio Web.**
- 4 Seleccione **Blogger.**
- 5 Ingrese un título y el texto, y seleccione **Aceptar > Public..**

Ir a una dirección de blog desde los contactos

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Contactos.**
- 2 Desplácese a un contacto y seleccione **Abrir.**
- 3 Desplácese a una dirección Web y seleccione **Ir a.**

Impresión de imágenes

Puede imprimir fotos con el cable USB conectado a una impresora compatible.

- ⚠ *También puede imprimir con una impresora compatible con Bluetooth que admita Object Push Profile.*


Imprimir fotografías con un cable USB

- 1 Conecte un cable USB al teléfono.
- 2 Conecte el cable USB a la impresora.
- 3 Espere que haya respuesta en el teléfono y seleccione **Aceptar**.
- 4 Ingrese los ajustes de la impresora (si se requiere) y seleccione **Imprimir**.
- 5 En modo de espera seleccione **Menú** > **Medios** > **Foto** > **Álbum de la cámara**.
- 6 Seleccione un mes.
- 7 Desplácese a una foto y seleccione **Opcns** > **Imprimir**.

- ⚠ *Debe desconectar y volver a conectar el cable USB si aparece un error de la impresora.*

Transferencia y manejo de contenido

Puede transferir y manejar contenido como imágenes y música.

- ⚠ *No está permitido intercambiar material protegido por derechos de autor.  identifica un elemento protegido.*

Manejo de contenido en el teléfono

Puede usar el **Admin. de archivos** para manejar contenido guardado en la memoria del teléfono o en una tarjeta de memoria. Las fichas y los iconos de **Admin. de archivos** muestran dónde está guardado el contenido. Si la memoria está llena, elimine algún contenido para crear espacio.

Ver el estado de la memoria

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú** > **Organizador** > **Admin. de archivos**.
- 2 Seleccione **Opcns** > **Estado memoria**.
- 3 Seleccione **Tarjeta de memoria** o **Teléfono**.

Seleccionar más de un elemento en una carpeta

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Organizador > Admin. de archivos.**
- 2 Desplácese a una carpeta y seleccione **Abrir.**
- 3 Seleccione **Opcns > Marcar > Marcar varios.**
- 4 Para cada elemento que desee marcar, desplácese al elemento y seleccione **Marcar.**

Mover elementos entre la memoria del teléfono y la tarjeta de memoria

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Organizador > Admin. de archivos.**
- 2 Busque un elemento y seleccione **Opcns > Admin archivo > Mover.**
- 3 Seleccione **Tarjeta de memoria o Teléfono.**
- 4 Desplácese a una carpeta y seleccione **Abrir.**
- 5 Seleccione **Pegar.**

Ver información sobre contenido


- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Organizador > Admin. de archivos.**
- 2 Busque un elemento y seleccione **Opcns > Información.**

Envío de contenido a otro teléfono

Puede enviar contenido, por ejemplo, en mensajes o mediante tecnología inalámbrica Bluetooth™.

Enviar contenido

- 1 Desplácese hasta un elemento y seleccione **Opcns > Enviar.**
- 2 Seleccione un método de transferencia.

 *Asegúrese de que el dispositivo receptor admita el método de transferencia que selecciona.*

Transferencia de contenido hacia y desde una computadora

Puede usar *Sony Ericsson Media Manager* para transferir contenido entre el teléfono y una computadora.

 *Sony Ericsson Media Manager se incluye en el CD con el teléfono y puede descargarlo en www.sonyericsson.com/support.*

Cuando mueve o copia contenido desde una computadora hacia el teléfono, el contenido no reconocido se guarda en la carpeta **Otra** en **Admin. de archivos.**

Sistemas operativos necesarios

Necesita uno de estos sistemas operativos para usar el software incluido en el CD:

- Microsoft® Windows Vista™ (versiones de 32 bits y de 64 bits de: Ultimate, Enterprise, Business, Home Premium, Home Basic)
- Microsoft® Windows XP (Pro or Home), Service Pack 2 or higher

Instalar Sony Ericsson Media Manager

- 1 Encienda la computadora e inserte el CD. El CD se inicia automáticamente y se abre la ventana de instalación.
- 2 Seleccione un idioma y haga clic en *Aceptar*.
- 3 Haga clic en *Instalar Sony Ericsson Media Manager* y siga las instrucciones.

Transferir contenido con Sony Ericsson Media Manager

- 1 Conecte el teléfono a la computadora con un cable USB compatible con el teléfono.
- 2 **Computadora:** *Inicio/Programas/Sony Ericsson/Sony Ericsson Media Manager*.
- 3 **Teléfono:** seleccione **Transfer. medios**.

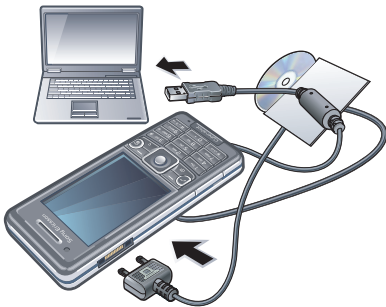
- 4 **Computadora:** seleccione *Dispositivo portátil* y haga clic en *Aceptar*.
- 5 Espere hasta que el teléfono aparezca en *Sony Ericsson Media Manager*.
- 6 Mueva los archivos entre el teléfono y la computadora en *Sony Ericsson Media Manager*.

! *No retire el cable USB del teléfono ni de la computadora durante la transferencia de archivos, ya que se puede dañar la tarjeta de memoria o la memoria del teléfono.*

💡 *Para obtener más detalles acerca de la transferencia de música, haga clic en ? en la esquina superior derecha de la ventana Sony Ericsson Media Manager.*

Uso del cable USB

Puede conectar el teléfono a una computadora con el cable USB para sincronizar, transferir y hacer copias de seguridad del contenido del teléfono y usarlo como módem. Para obtener mayor información, vaya a www.sonyericsson.com/support para leer las guías de funciones.



Antes de usar el cable USB

Consulte *Sistemas operativos necesarios* en la página 27.

- ! Use sólo un cable USB compatible con el teléfono. No retire el cable USB del teléfono ni de la computadora durante la transferencia de archivos, ya que se puede dañar la tarjeta de memoria o la memoria del teléfono.

Desconectar el cable USB en forma segura

- 1 **Computadora:** cierre cualquier software esté utilizando con el teléfono.
- 2 Desconecte el cable USB.

Arrastrar y soltar contenido

Puede arrastrar y soltar contenido entre el teléfono o la tarjeta de memoria y una computadora en *Microsoft Windows Explorer*.

Arrastrar y soltar contenido

- 1 Conecte el teléfono a la computadora mediante el cable USB.
- 2 **Teléfono:** seleccione **Transfer. medios**. El teléfono se mantendrá activo durante la transferencia de archivos.
- 3 **Computadora:** espere hasta que la memoria del teléfono y la tarjeta de memoria aparezcan como discos externos en *Windows Explorer*.
- 4 Arrastre y suelte los archivos seleccionados entre el teléfono y la computadora.

Nombre para el teléfono

Puede ingresar un nombre para el teléfono que se verá en otros dispositivos cuando use, por ejemplo, tecnología inalámbrica Bluetooth™.

Ingresar un nombre para el teléfono

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha Conectividad > Nombre teléfono**.
- 2 Ingrese el nombre del teléfono y seleccione **Aceptar**.

Uso de la tecnología inalámbrica Bluetooth™

La función Bluetooth hace posible la conexión inalámbrica a otros dispositivos Bluetooth. Por ejemplo, puede:

- Conectar dispositivos manos libres.
- Conectarse a varios dispositivos al mismo tiempo.
- Conectarse a computadoras y acceder a Internet.
- Intercambiar elementos.
- Participar en juegos para múltiples participantes.

! *Para la comunicación Bluetooth, recomendamos un rango de hasta 10 metros (33 pies), sin objetos sólidos entre ellos.*

Antes de usar la tecnología inalámbrica Bluetooth

Debe activar la función Bluetooth para comunicarse con otros dispositivos. También es posible que deba asociar el teléfono con los otros dispositivos Bluetooth.

Activar la función Bluetooth

- En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha Conectividad > Bluetooth > Encender.**

! *Asegúrese de que el dispositivo con el que desea asociar el teléfono tenga la función y visibilidad Bluetooth activadas.*

Asociar el teléfono con un dispositivo

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha Conectividad > Bluetooth > Mis dispositivos.**
- 2 Desplácese a **Nuevo dispositivo** y seleccione **Agregar** para buscar dispositivos disponibles.
- 3 Seleccionar un dispositivo.
- 4 Ingrese una contraseña, si es necesario.

Permitir una conexión al teléfono

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha Conectividad > Bluetooth > Mis dispositivos.**
- 2 Seleccione un dispositivo de la lista.
- 3 Seleccione **Opcns > Permitir conexión.**
- 4 Seleccione **Preguntar siempre** o **Permitir siempre.**

! *Esto es posible solamente con dispositivos que requieren acceso a un servicio seguro.*

Asociar el teléfono con un manos libres Bluetooth por primera vez

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha Conectividad > Bluetooth > Manos libres.**

- 2 Desplácese a un dispositivo y seleccione **Sí**.
- 3 Ingrese una contraseña, si es necesario.

Ahorro de energía

Puede ahorrar energía de la batería con la función Ahorro de energía. En el modo de Ahorro de energía sólo se puede conectar con un dispositivo Bluetooth. Debe desactivar esta función si desea conectarse con más de un dispositivo Bluetooth al mismo tiempo.

Activar el ahorro de energía

- En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha Conectividad > Bluetooth > Ahorro de energía > Activada**.

Transferencia de sonido hacia y desde un manos libres Bluetooth

Puede transferir el sonido hacia y desde un manos libres Bluetooth por medio de una tecla del teléfono o la tecla del manos libres.

Transferir sonido

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha Conectividad > Bluetooth > Manos libres > Llamada entrante**.

- 2 Seleccione una opción. **En el teléfono** transfiere el sonido al teléfono. **En manos libres** transfiere el sonido al manos libres.

Transferir sonido durante una llamada

- 1 Durante una llamada, seleccione **Sonido**.
- 2 Seleccione en la lista.

Respaldo y restauración

Con *Sony Ericsson PC Suite* puede respaldar y restaurar contactos, calendario, tareas, notas y favoritos. Con *Sony Ericsson Media Manager* puede respaldar y restaurar contenido como música, imágenes y videoclips

Antes de respaldar y restaurar, debe instalar *Sony Ericsson PC Suite* y *Sony Ericsson Media Manager*.

Puede respaldar y restaurar contactos en el teléfono utilizando una tarjeta de memoria Memory Stick Micro™ (M2™). Puede mover contenido entre la tarjeta de memoria y la memoria del teléfono. Consulte *Manejo de*

contenido en el teléfono en la página 25.

- *Para asegurarse de no perder el contenido del teléfono, respáldelo regularmente.*

Hacer un respaldo con Sony Ericsson PC Suite

- 1 **Computadora:** Inicie *Sony Ericsson PC Suite* desde *Inicio/Programas/Sony Ericsson/Sony Ericsson PC Suite*.
- 2 Siga las instrucciones de *Sony Ericsson PC Suite* para realizar la conexión.
- 3 **Teléfono:** Seleccione **Mod teléfono**.
- 4 **Computadora:** vaya a la sección de respaldo y restauración de *Sony Ericsson PC Suite* y haga un respaldo.

Restaurar el contenido del teléfono con Sony Ericsson PC Suite

- *Sony Ericsson PC Suite sobrescribirá todo el contenido del teléfono durante el proceso de restauración. Puede dañar el teléfono si interrumpe el proceso.*

- 1 **Computadora:** Inicie *Sony Ericsson PC Suite* desde *Inicio/Programas/Sony Ericsson/Sony Ericsson PC Suite*.

- 2 Siga las instrucciones de *Sony Ericsson PC Suite* para realizar la conexión.
- 3 **Teléfono:** Seleccione **Mod teléfono**.
- 4 **Computadora:** Vaya a la sección de respaldo y restauración de *Sony Ericsson PC Suite* y restaure el teléfono.

Hacer un respaldo con Sony Ericsson Media Manager

- 1 Conecte el teléfono a la computadora mediante el cable USB.
- 2 **Teléfono:** seleccione el modo **Transfer. medios**.
- 3 **Computadora:** inicie *Sony Ericsson Media Manager* desde *Inicio/Programas/Sony Ericsson/Sony Ericsson Media Manager*.
- 4 Vaya a la sección de respaldo en *Sony Ericsson Media Manager*.
- 5 Seleccione los archivos que desea respaldar y realice el respaldo.

- *También puede conectar el teléfono a una computadora mediante Bluetooth.*

Restaurar contenido del teléfono con Sony Ericsson Media Manager

- *Sony Ericsson Media Manager comparará el contenido del teléfono con los respaldos de la computadora y restaurará los archivos que faltan en el teléfono.*

Puede dañar el teléfono si interrumpe el proceso.

- 1 Conecte el teléfono a la computadora.
- 2 **Teléfono:** seleccione el modo **Transfer. medios**.
- 3 **Computadora:** inicie *Sony Ericsson Media Manager* desde *Inicio/ Programas/Sony Ericsson/ Sony Ericsson Media Manager*.
- 4 Vaya a la sección de respaldo en *Sony Ericsson Media Manager*.
- 5 Seleccione los archivos que desea restaurar y restáurelos.


! *Para obtener más información sobre copias de seguridad y restauración en Sony Ericsson Media Manager, consulte la guía de funciones de Sony Ericsson Media Manager en www.sonyericsson.com/support.*

Llamadas

Realizar y recibir llamadas

Debe encender el teléfono y estar dentro del alcance de una red.

Realizar una llamada



- 1 En el modo de espera ingrese un número de teléfono (con el código internacional de país y el código de área, si corresponde).
- 2 Oprima .

💡 *Puede llamar a números de sus contactos y de la lista de llamadas. Consulte Contactos en la página 34 y Lista de llamadas en la página 34. También puede usar la voz para realizar llamadas. Consulte Control de voz en la página 39.*

Finalizar una llamada

- Oprima .

Realizar llamadas internacionales

- 1 En el modo de espera mantenga oprimida  hasta que aparezca un signo "+".
- 2 Ingrese el código del país, el código de área (sin el primer cero) y el número telefónico.
- 3 Oprima .

Volver a marcar un número

- Cuando aparezca **¿Reintentar?** seleccione **Sí**.

! *No sostenga el teléfono junto al oído mientras espera. Si se establece la llamada, el teléfono emite una señal sonora.*

Contestar una llamada

- Oprima .



Rechazar una llamada

- Oprima .

Cambiar el volumen del altavoz durante una llamada

- Oprima la tecla de volumen hacia arriba o hacia abajo.

Desactivar el micrófono durante una llamada


- 1 Mantenga oprimida .
- 2 Mantenga oprimida  otra vez para volver a activar el micrófono.

Activar el altavoz durante una llamada

- Oprima **Alt. act.**

! *No sostenga el teléfono junto al oído mientras usa el altavoz. Esto puede perjudicar su audición.*

Ver las llamadas perdidas en el modo de espera

- Oprima  para abrir la lista de llamadas.

Redes

Dependiendo de la disponibilidad, el teléfono alterna automáticamente entre las redes GSM y 3G (UMTS). Algunos operadores de red permiten alternar manualmente entre las redes.

Alternar redes manualmente


- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha Conectividad > Redes móviles > Redes GSM/3G**.
- 2 Seleccione una opción.

Llamadas de emergencia

El teléfono admite los números de emergencia internacionales, por ejemplo 112 ó 911. Estos números normalmente pueden utilizarse para realizar llamadas de emergencia en cualquier país, tenga o no insertada la tarjeta SIM, si está dentro del alcance de cobertura de una red.

- !** *En algunos países, también se pueden utilizar otros números de emergencia. Por lo tanto, su operador de red puede haber guardado números de emergencia locales adicionales en la tarjeta SIM.*

Realizar una llamada de emergencia

- En el modo de espera, ingrese 112 (el número de emergencia internacional) y oprima .


Ver los números de emergencia locales

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Contactos**.
- 2 Desplácese a **Nuevo contacto** y seleccione **Opcns > Nros especiales > Nros. emergencia**.

Videoconferencia

Puede compartir experiencias con familiares y amigos en el momento en que ocurren, o guardarlas para compartirlas más adelante. Usted ve a la persona con la que está hablando en la pantalla. La otra persona lo ve a usted o lo que muestra su cámara principal.



Antes de una videoconferencia

El servicio 3G (UMTS) está disponible cuando aparece . Para realizar una videoconferencia, ambas partes deben tener una suscripción telefónica 3G (UMTS) compatible con el servicio 3G (UMTS) y cobertura de 3G (UMTS).

Realizar una videoconferencia

- 1 En el modo de espera ingrese un número de teléfono (con el código internacional de país y el código de área, si corresponde).
- 2 Seleccione **Opcns > Videoconferencia**.

Usar el zoom con una videoconferencia saliente

- Oprima  o .



Ver opciones de videoconferencia

- Durante la llamada, seleccione **Opcns**.

Lista de llamadas

Puede ver información acerca de las últimas llamadas.


Llamar a un número de la lista de llamadas

- 1 En el modo de espera oprima  y desplácese hasta una ficha.
- 2 Desplácese a un nombre o número y oprima .

Contactos

Puede guardar nombres, números e información personal en **Contactos**. La información se puede guardar en la

memoria del teléfono o en la tarjeta SIM.

 Puede sincronizar los contactos con Sony Ericsson PC Suite.

Contactos predeterminados

Puede elegir qué información de contactos se mostrará como predeterminada. Si se selecciona **Contactos tel** como predeterminados, sus contactos mostrarán toda la información guardada en **Contactos**. Si selecciona **Contactos SIM** como predeterminados, los contactos mostrarán los nombres y números guardados en la tarjeta SIM.

Seleccionar los contactos predeterminados

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Contactos**.
- 2 Desplácese a **Nuevo contacto** y seleccione **Opcns > Avanzado > Contactos predet**.
- 3 Seleccione una opción.

Contactos del teléfono


Los contactos del teléfono pueden contener nombres, números telefónicos e información personal. Éstos se guardan en la memoria del teléfono.

Agregar un contacto del teléfono

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Contactos**.
- 2 Desplácese a **Nuevo contacto** y seleccione **Agregar**.
- 3 Ingrese el nombre y seleccione **Aceptar**.
- 4 Desplácese a **Nuevo número**: y seleccione **Agregar**.
- 5 Ingrese el número y seleccione **Aceptar**.
- 6 Seleccione una opción de número.
- 7 Desplácese entre las fichas y agregue información a los campos.
- 8 Seleccione **Guardar**.

Llamar a contactos

Llamar a un contacto

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Contactos**.
- 2 Desplácese a un contacto y oprima .


Ir directamente a la lista de contactos

- En el modo de espera mantenga oprimida **(2)** - **(9)**.

Llamar con búsqueda Smart

- 1 En el modo de espera oprima **(0+)** - **(9)** para escribir una secuencia de (al menos) dos dígitos. Todos los ingresos que coincidan con la secuencia de

dígitos o letras correspondientes aparecen en una lista.

- 2 Desplácese a un contacto o número telefónico y oprima .


Activar o desactivar la búsqueda Smart

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha Llamadas > Búsqueda inteligente.**
- 2 Seleccione una opción.

Edición de contactos

Agregar información a un contacto del teléfono

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Contactos.**
- 2 Desplácese a un contacto y seleccione **Opcns > Editar contacto.**
- 3 Desplácese entre las fichas y seleccione **Agregar** o **Editar.**
- 4 Seleccione una opción y un elemento que desee agregar o editar.
- 5 Seleccione **Guardar.**


 Si su suscripción admite el servicio de Identificación de la línea de llamada (CLI), puede asignar timbres e imágenes personales a los contactos.

Copiar nombres y números en los contactos del teléfono

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Contactos.**
- 2 Desplácese a **Nuevo contacto** y seleccione **Opcns > Avanzado > Copiar desde SIM.**
- 3 Seleccione una opción.

Copiar nombres y números en la tarjeta SIM

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Contactos.**
- 2 Desplácese a **Nuevo contacto** y seleccione **Opcns > Avanzado > Copiar en SIM.**
- 3 Seleccione una opción.

 Al copiar todos los contactos desde el teléfono a la tarjeta SIM, se reemplazará toda la información existente en la tarjeta SIM.

Guardar en forma automática nombres y números telefónicos en la tarjeta SIM

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Contactos.**
- 2 Desplácese a **Nuevo contacto** y seleccione **Opcns > Avanzado > Grabar auto en SIM.**
- 3 Seleccione una opción.

Guardar contactos en una tarjeta de memoria

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Contactos.**
- 2 Desplácese a **Nuevo contacto** y seleccione **Opcns > Avanzado > Resp. en tarj. mem..**

Contactos SIM

Los contactos SIM sólo pueden contener nombres y números. Éstos se guardan en la tarjeta SIM.

Agregar un contacto SIM

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Contactos.**
- 2 Desplácese a **Nuevo contacto** y seleccione **Agregar.**
- 3 Ingrese el nombre y seleccione **Aceptar.**
- 4 Ingrese el número y seleccione **Aceptar.**
- 5 Si se encuentra disponible, seleccione una opción de número y agregue más información.
- 6 Seleccione **Guardar.**

Eliminación de contactos

Eliminar todos los contactos

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Contactos.**

- 2 Desplácese a **Nuevo contacto** y seleccione **Opcns > Avanzado > Elim todos contactos.**
- 3 Seleccione una opción.

Estado de la memoria de contactos

La cantidad de contactos que puede guardar en el teléfono o en la tarjeta SIM depende de la memoria disponible.

Ver el estado de la memoria de contactos

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Contactos.**
- 2 Desplácese a **Nuevo contacto** y seleccione **Opcns > Avanzado > Estado memoria.**

Yo

Puede ingresar información acerca de usted mismo y, por ejemplo, enviar su tarjeta de negocios.

Ingresar información en Yo

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Contactos.**
- 2 Desplácese a **Yo** y seleccione **Abrir.**
- 3 Desplácese a una opción y edite la información.
- 4 Seleccione **Guardar.**

Agregar su propia tarjeta de negocios

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Contactos**.
- 2 Desplácese a **Yo** y seleccione **Abrir**.
- 3 Desplácese a **Mi info contacto** y seleccione **Agregar > Crear nuevo**.
- 4 Desplácese entre las fichas y agregue información a los campos.
- 5 Ingrese la información y seleccione **Guardar**.

Grupos

Puede crear un grupo de números y de direcciones de email desde **Contactos tel** al cual enviar mensajes. Consulte *Envío de mensajes* en la página 43. También puede utilizar grupos (con números telefónicos) cuando cree listas de personas aceptadas. Consulte *Aceptar llamadas* en la página 41.

Crear un grupo de números y de direcciones de email

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Contactos**.
- 2 Desplácese a **Nuevo contacto** y seleccione **Opcns > Grupos**.
- 3 Desplácese a **Nuevo grupo** y seleccione **Agregar**.
- 4 Escriba un nombre para el grupo y seleccione **Continuar**.

- 5 Desplácese a **Nuevo** y seleccione **Agregar**.
- 6 Para cada número telefónico o dirección de email de contacto que desee marcar, desplácese hasta él y seleccione **Marcar**.
- 7 Seleccione **Continuar > Listo**.


Marcación rápida

La marcación rápida le permite seleccionar nuevos contactos a los que podrá llamar rápidamente. Los contactos se pueden guardar en las posiciones 1 a 9.

Agregar contactos a los números de marcación rápida

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Contactos**.
- 2 Desplácese a **Nuevo contacto** y seleccione **Opcns > Marcación rápida**.
- 3 Desplácese hasta un número de posición y seleccione **Agregar**.
- 4 Seleccione un contacto.

Marcar rápido

- En el modo de espera, ingrese el número de posición y oprima .

Más funciones de llamadas



Buzón de voz

Si su suscripción incluye un servicio de contestación, las personas que llaman pueden dejar mensajes de voz cuando usted no pueda contestar las llamadas.

Ingresar su número de buzón de voz

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Mensajes > Mensajes > Ajustes > ficha Ajustes de mensaje > Núm buzón de voz.**
- 2 Ingrese el número y seleccione **Aceptar.**

Llamar al servicio de buzón de voz

- En el modo de espera mantenga oprimida **(1)**.

Control de voz

Mediante la creación de comandos de voz puede:

- Marcar por voz: llamar a alguien diciendo su nombre.
- Contestar y rechazar llamadas cuando utiliza un manos libres

Grabar un comando de voz con la marcación por voz

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha General >**

Control de voz > Marcación por voz > Activar.

- 2 Seleccione **Sí > Nvo comando voz** y seleccione un contacto. Si el contacto tiene más de un número, seleccione el número al que desea agregarle el comando de voz.
- 3 Grabe un comando de voz, por ejemplo, “celular de Juan”.
- 4 Siga las instrucciones que aparecen. Espere el tono y diga el comando que desea grabar. El teléfono reproduce el comando de voz para que lo escuche.
- 5 Si la grabación suena bien, seleccione **Sí**. En caso contrario, seleccione **No** y repita los pasos 3 y 4.

! *Los comandos de voz sólo se guardan en la memoria del teléfono. No se pueden usar en otro teléfono.*

Marcar por voz

- 1 En el modo de espera, mantenga oprimida una tecla de volumen.
- 2 Espere el tono y diga un nombre que esté grabado, por ejemplo “celular de Juan”. El teléfono reproduce el nombre y conecta la llamada.



Desvío de llamadas

Puede desviar llamadas, por ejemplo, a un servicio de contestación.

- Cuando se usa **Restringir llamadas**, algunas opciones para desviar llamadas no están disponibles. Consulte *Marcación restringida en la página 42*.

Desviar llamadas

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha Llamadas > Desviar llamadas**.
- 2 Seleccione un tipo de llamada y una opción de desvío.
- 3 Seleccione **Activar**.
- 4 Ingrese el número al cual desea desviar las llamadas y seleccione **Aceptar**.



Más de una llamada

Puede manejar más de una llamada a la vez. Por ejemplo, puede retener una llamada en curso, mientras realiza o contesta una segunda llamada. También puede alternar entre las dos llamadas. No puede contestar una tercera llamada sin finalizar alguna de las dos primeras llamadas.



Llamada en espera

Cuando se utiliza la llamada en espera, escuchará un sonido si recibe una segunda llamada.


Activar la llamada en espera

- En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha Llamadas > Administrar llamadas > Llamad. en espera > Activar**.


Realizar una segunda llamada

- 1 Durante la llamada, oprima . Esto retiene la llamada en curso.
- 2 Seleccione **Opcns > Agregar llamada**.
- 3 Ingrese el número al que desea llamar y oprima .

Contestar una segunda llamada

- Durante la llamada, oprima . Esto retiene la llamada en curso.

Rechazar una segunda llamada

- Durante la llamada, oprima  y continúe con la llamada en curso.

Finalizar una llamada en curso y contestar una segunda llamada

- Durante la llamada, seleccione **Reempl llam activa**.

Manejo de dos llamadas de voz

Puede tener llamadas en curso y retenidas al mismo tiempo.

Alternar entre dos llamadas

- Durante la llamada, oprima .



Enlazar dos llamadas

- Durante la llamada, seleccione **Opcns** > **Enlazar llamadas**.

Conectar dos llamadas

- Durante la llamada, seleccione **Opcns** > **Transferir llam.** Se le desconectará de ambas llamadas.

Finalizar una llamada en curso y volver a la llamada retenida



- Primero oprima  y luego .



Llamadas de conferencia

Con una llamada de conferencia, puede tener una conversación conjunta con hasta cinco personas.

Agregar a un nuevo interlocutor

- 1 Durante la llamada, oprima . Esto retiene las llamadas enlazadas.
- 2 Seleccione **Opcns** > **Agregar llamada**.
- 3 Ingrese el número al que desea llamar y oprima .
- 4 Seleccione **Opcns** > **Enlazar llamadas** para agregar el nuevo interlocutor.
- 5 Repita este procedimiento para agregar a más interlocutores.

Desconectar a un interlocutor

- 1 Seleccione **Opcns** > **Desc interlocutor**.
- 2 Seleccione al interlocutor que desea desconectar.

Sostener una conversación privada

- 1 Durante la llamada, seleccione **Opcns** > **Hablar con** y seleccione el interlocutor con el cual desea conversar.
- 2 Para reanudar la llamada de conferencia, seleccione **Opcns** > **Enlazar llamadas**.

Mis números

Puede ver, agregar y editar sus propios números telefónicos.

Revisar sus números telefónicos

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú** > **Contactos**.
- 2 Desplácese a **Nuevo contacto** y seleccione **Opcns** > **Nros especiales** > **Mis números**.
- 3 Seleccione una opción.


Aceptar llamadas

Puede elegir recibir llamadas sólo de ciertos números telefónicos.

Agregar números a la lista de personas aceptadas

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú** > **Ajustes** > ficha **Llamadas** > **Administrar llamadas** > **Aceptar llamadas** > **Sólo de la lista**.
- 2 Desplácese a **Nuevo** y seleccione **Agregar**.

3 Seleccione un contacto o Grupos.

 Consulte Grupos en la página 38.

Aceptar todas las llamadas

- En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha Llamadas > Administrar llamadas > Aceptar llamadas > Tod pers que llam.**



Marcación restringida

Puede restringir llamadas salientes y entrantes. Se requiere una contraseña de su proveedor de servicios.



Si desvía las llamadas entrantes, no podrá usar algunas opciones de restricción de llamadas.

Opciones de la restricción de llamadas

Las opciones estándar son:

- **Todas salientes:** todas las llamadas salientes
- **Internac salientes:** todas las llamadas internacionales salientes
- **Internac sal roam:** todas las llamadas internacionales salientes, excepto a su país
- **Todas entrantes:** todas las llamadas entrantes

- **Entrante en roaming:** todas las llamadas entrantes si está en el extranjero

Restringir llamadas

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha Llamadas > Administrar llamadas > Restringir llamadas.**
- 2 Seleccione una opción.
- 3 Seleccione **Activar.**
- 4 Ingrese la contraseña y seleccione **Aceptar.**



Duración y costo de la llamada

Durante una llamada, el teléfono muestra durante cuánto tiempo ha hablado. También puede revisar la duración de su última llamada, las llamadas salientes y el tiempo total de sus llamadas.

Verificar la duración de la llamada

- En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha Llamadas > Tiempo y costo > Temporiz llamada.**



Mostrar u ocultar su número telefónico

Puede decidir si mostrar u ocultar su número telefónico cuando realiza una llamada.

Ocultar el número telefónico

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha Llamadas > Mostrar/ocultar nro.**
- 2 Seleccione **Ocultar número.**

Envío de mensajes

Mensajes de texto e imágenes

Los mensajes pueden contener texto, imágenes, efectos sonoros, animaciones y melodías. También puede crear y usar plantillas para sus mensajes.



Cuando envía mensajes, el teléfono automáticamente selecciona el método más adecuado (como mensaje de texto o mensaje con imagen) para enviar el mensaje.

Si no puede usar mensajes con imagen, consulte *No puedo usar servicios basados en Internet.* en la página 70.

Envío de mensajes

Puede enviar mensajes desde el teléfono.

Crear y enviar un mensaje

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Mensajes > Escribir nuevo > Mensaje.**
- 2 Inserte el texto. Para agregar elementos al mensaje, oprima , desplace  y seleccione un elemento.
- 3 Seleccione **Continuar > Buscar Contactos.**

- 4 Seleccione un destinatario y seleccione **Enviar**.



Si envía un mensaje a un grupo, se le cobra por cada miembro. Consulte Grupos en la página 38.

Copiar y pegar un texto en un mensaje

- 1 Cuando escribe el mensaje, seleccione **Opcns > Copiar y pegar**.
- 2 Seleccione **Copiar todo** o **Marcar y copiar**. Desplácese al texto en el mensaje y márkelo.
- 3 Seleccione **Opcns > Copiar y pegar > Pegar**.

Recepción y guardado de mensajes

Se le informa cuando recibe un mensaje. Los mensajes se guardan automáticamente en la memoria del teléfono. Cuando la memoria del teléfono está llena, puede eliminar mensajes o guardarlos en una tarjeta de memoria o en la tarjeta SIM.

Guardar un mensaje entrante una tarjeta de memoria

- En modo de espera seleccione **Menú > Mensajes > Mensajes > Ajustes > Guardar en > Tarjeta memoria**.


Guardar un mensaje en la tarjeta SIM

- 1 En modo de espera seleccione **Menú > Mensajes > Mensajes** y seleccione una carpeta.
- 2 Desplácese a un mensaje y seleccione **Opcns > Guardar mensaje**.

Ver un mensaje desde la bandeja de entrada

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Mensajes > Bandeja entrada**.
- 2 Desplácese al mensaje y seleccione **Ver**.



Llamar a un número de un mensaje

- Cuando vea el mensaje, desplácese al número telefónico y oprima .

Plantillas

Si utiliza con frecuencia las mismas frases e imágenes en un mensaje, puede guardar el mensaje como una plantilla.

Agregar una plantilla de mensaje

- 1 En modo de espera seleccione **Menú > Mensajes > Mensajes > Plantillas > Nueva plantilla > Agregar**.
- 2 Inserte el texto. Para agregar elementos al mensaje, oprima , desplace  y seleccione un elemento.
- 3 Seleccione **Guardar**.
- 4 Escriba un título y seleccione **Aceptar**.

Guardar un mensaje como una plantilla

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Mensajes > Bandeja entrada.**
- 2 Desplácese al mensaje y seleccione **Ver > Opcns > Guar. como plant..**

Opciones de mensaje

Puede configurar algunas opciones, como la alerta de mensaje y la ubicación predeterminada de almacenamiento, para que se apliquen a todos los mensajes. Puede configurar otras opciones, como la prioridad de entrega y la hora de entrega, para cada mensaje que envíe.

Ajustar opciones para todos los mensajes

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Mensajes > Mensajes > Ajustes.**
- 2 Desplácese a una opción y elija **Selecc.**

Configurar opciones para un mensaje específico

- 1 Cuando el mensaje está listo y se ha seleccionado el destinatario, seleccione **Opcns > Avanzado.**
- 2 Desplácese a una opción y seleccione **Editar.**



Mensajes de voz

Puede enviar y recibir una grabación de sonido como mensaje de voz.



El remitente y el destinatario deben tener una suscripción que admita mensajes con imagen.

Grabar y enviar un mensaje de voz

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Mensajes > Escribir nuevo > Mensaje de voz.**
- 2 Grabar el mensaje y seleccione **Detener > Enviar > Buscar Contactos.**
- 3 Seleccione un destinatario y seleccione **Enviar.**



Email

Puede usar funciones de email estándar y la dirección de email de su computadora en el teléfono.




Puede sincronizar su email con Microsoft® Exchange ActiveSync®.

Antes de usar email

Puede usar el asistente de configuración para verificar si las configuraciones están disponibles para la cuenta de email o si puede ingresarlas manualmente. También puede recibir las configuraciones en www.sonyericsson.com/support.

Crear una cuenta de email

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Mensajes > Email > Cuentas.**
- 2 Desplácese a **Nueva cuenta** y seleccione **Agregar.**

 Si ingresa manualmente los ajustes, puede comunicarse con el proveedor de email para obtener más información. Un proveedor de email puede ser la empresa que le proporciona su dirección de email.

Escribir y enviar un email

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Mensajes > Email > Escribir nuevo.**
- 2 Seleccione **Agregar > Escribir dir. email.** Ingrese la dirección de email y seleccione **Aceptar.**
- 3 Para agregar más destinatarios, desplácese a **Para:** y seleccione **Editar.**
- 4 Desplácese a una opción y seleccione **Agregar > Escribir dir. email.** Ingrese la dirección de email y seleccione **Aceptar.** Cuando esté listo, seleccione **Listo.**
- 5 Seleccione **Editar** e ingrese un asunto. Seleccione **Aceptar.**
- 6 Seleccione **Editar** y escriba el texto. Seleccione **Aceptar.**
- 7 Seleccione **Agregar** y elija un archivo que desee adjuntar.

- 8 Seleccione **Continuar > Enviar.**

Recibir y leer un email

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Mensajes > Email > Bandeja entrada > Opcns > Verif. email nuevo.**
- 2 Desplácese al mensaje y seleccione **Ver.**

Guardar un email

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Mensajes > Email > Bandeja entrada.**
- 2 Desplácese al mensaje y seleccione **Ver > Opcns > Guardar mensaje.**

Responder a un email

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Mensajes > Email > Bandeja entrada.**
- 2 Desplácese al mensaje y seleccione **Opcns > Respond.**
- 3 Escriba la respuesta y seleccione **Aceptar.**
- 4 Seleccione **Continuar > Enviar.**

Ver datos adjuntos de un email

- Cuando ve el mensaje, seleccione **Opcns > Datos adjuntos > Usar > Ver.**

Cuenta activa de email

Si tiene varias cuentas de email, puede cambiar la que está activa.

Cambiar la cuenta de email activa

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Mensajes > Email > Cuentas**.
- 2 Seleccione una cuenta.

Email push

Puede recibir una notificación en el teléfono desde el servidor de email indicando que tiene nuevos email.

Activar la notificación de email push

- En el modo de espera seleccione **Menú > Mensajes > Email > Ajustes > Email push**.

Mensajería instantánea

Puede conectarse e iniciar sesión en el servidor Mensajería instantánea para comunicarse en línea con mensajes de chat. Si no puede usar Mensajería instantánea, consulte *No puedo usar servicios basados en Internet*, en la página 70.

Antes de usar mensajería instantánea

Si no existen ajustes en su teléfono, necesita ingresar ajustes del servidor. El proveedor de servicios le puede proporcionar información acerca de los ajustes estándar como:

- Nombre de usuario
- Contraseña

- Dirección del servidor
- perfil de Internet

Ingresar ajustes del servidor Mensajería instantánea

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Mensajes > MI > Configurar**.
- 2 Desplácese a un ajuste y seleccione **Agregar**.

Conectarse al servidor Mensajería instantánea

- En el modo de espera seleccione **Menú > Mensajes > MI > Conectar**.

Desconectarse del servidor Mensajería instantánea

- Seleccione **Opcns > Desconectar**.

Agregar un contacto de chat

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Mensajes > MI > ficha Contactos**.
- 2 Seleccione **Opcns > Agregar contacto**.

Enviar un mensaje de chat

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Mensajes > MI > ficha Contactos**.
- 2 Desplácese a un contacto y seleccione **Chat**.
- 3 Escriba el mensaje y seleccione **Enviar**.

Estado

Puede mostrar su estado, por ejemplo, **Contento** u **Ocupado**, sólo a sus contactos. También puede mostrar su estado a todos los usuarios del servidor Mensajería instantánea.

Ver mi estado

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Mensajes > MI**.
- 2 Usted es el primer contacto que aparece en la lista.

Actualizar su estado

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Mensajes > MI > ficha Contactos**.
- 2 Desplácese hasta su nombre y seleccione **Cambia**.
- 3 Edite la información y seleccione **Guardar**.

Grupo de chat

Un grupo de chat pueden iniciarlo su proveedor de servicios, un usuario individual de Mensajería instantánea o usted mismo. Puede guardar grupos de chat al guardar una invitación de chat o buscar un grupo de chat específico.

Crear un grupo de chat

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Mensajes > MI > ficha Grupos de chat**.
- 2 Seleccione **Opcns > Agreg grupo chat > Nuevo grupo de chat**.
- 3 Seleccione a quien desea invitar desde su lista de contactos y seleccione **Continuar**.
- 4 Ingrese un texto breve de invitación y seleccione **Continuar > Enviar**.

Agregar un grupo de chat

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Mensajes > ficha MI > Grupos de chat > Opcns > Agreg grupo chat**.
- 2 Seleccione una opción.

! El historial de conversación se guarda entre la desconexión y cuando se vuelve a conectar para permitirle volver a mensajes de chat de conversaciones anteriores.

Guardar una conversación

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Mensajes > MI > ficha Conversaciones**.
- 2 Ingrese a una conversación.
- 3 Seleccione **Opcns > Avanzadas > Guardar convers..**

Música

Puede escuchar música, libros de audio y podcasts. Use *Sony Ericsson Media Manager* para transferir contenido hacia el teléfono y desde éste. Para obtener más información, consulte *Transferencia de contenido hacia y desde una computadora* en la página 26.

Manos libres portátil estéreo



Usar el manos libres

- Conecte el manos libres portátil. La música se detiene cuando recibe una

llamada y se reanuda cuando ésta termina.

Reproducir música

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Medios > Música**.
- 2 Explore según categoría mediante la tecla de navegación.
- 3 Desplácese a un título y seleccione **Reproducir**.

Detener la reproducción de música

- Oprima la tecla de selección central.

Avanzar y retroceder

- Mantenga oprimida **▶** o **◀**.

Desplazarse por las pistas

- Oprima **▶** o **◀**.

Cambiar el volumen

- Oprima la tecla de volumen hacia arriba o hacia abajo.

Minimizar el reproductor

- Seleccione **Opcns > Minimizar**.

Volver al reproductor

- En el modo de espera seleccione **Menú > Medios**.

Listas de reproducción

Puede crear listas de reproducción para organizar su música. Puede agregar pistas a más de una lista de reproducción.

Eliminar una lista de reproducción o una pista de una lista de reproducción no elimina la pista de la memoria, sino sólo la referencia a ésta en dicha lista.

- ! Pueden transcurrir algunos minutos antes de que el teléfono cree una lista de reproducción.

Crear una lista de reproducción

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Medios > Música > Listas reproducción**.
- 2 Desplácese a **Nueva lista reprod** y seleccione **Agregar**.
- 3 Ingrese un nombre y seleccione **Aceptar**.
- 4 Para cada pista que desee agregar, desplácese a la pista y seleccione **Marcar**.
- 5 Seleccione **Agregar** para agregar las pistas marcadas a la lista de reproducción.

Libros de audio

Con *Sony Ericsson Media Manager* puede escuchar los libros de audio que

ha transferido al teléfono desde una computadora.

- ! Es posible que pasen algunos minutos antes de que el libro de audio transferido aparezca en la lista de libros de audio disponibles.

Acceder a libros de audio

- En el modo de espera seleccione **Menú > Medios > Música > Libros de audio**.
- ! Puede encontrar libros de audio en formatos además de M4B y los que no tienen etiquetas de capítulo ID3v2 en la carpeta **Pistas**.

Compre ahora

Si se suscribe a un servicio de música que le permite sólo un uso limitado y no permanente con el teléfono, puede marcar una pista que le interese comprar más adelante. La próxima vez que sincronice la música con Windows Media® Player en una computadora con acceso a Internet disponible, se le preguntará si desea comprar la pista que marcó anteriormente. Si acepta, la pista será descargada a la computadora y se cobrará en la cuenta del servicio de música seleccionada. Este servicio requiere una suscripción y una cuenta con un servicio de música

descargable, una computadora con Microsoft® Windows Media® Player 11 o una versión compatible posterior de Windows Media® Player y una conexión a USB por computadora.

- ! *No puede ver cuando una pista está marcada. No puede desmarcar pistas que ya estén seleccionadas.*

Marcar una pista

- Cuando la pista que desea seleccionar está en reproducción, mantenga oprimido (□ +).



PlayNow™

Puede conectarse a PlayNow™ para descargar tonos de timbre, juegos, música, temas y papeles tapices. Puede acceder a la vista previa o escuchar el contenido antes de comprarlo y descargarlo al teléfono. Si no puede usar PlayNow™, consulte *No puedo usar servicios basados en Internet.* en la página 70.

- ! *Este servicio no se encuentra disponible en todos los países.*

Usar PlayNow™

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > PlayNow™.**

- 2 Desplácese al sitio Web de PlayNow™ y siga las instrucciones para acceder a la vista previa y comprar contenido.

TrackID™

TrackID™ es un servicio de reconocimiento de música. Puede buscar el título, el nombre del artista y el nombre del álbum de una pista que está en reproducción en el altavoz o en la radio. Si no puede usar TrackID™, consulte *No puedo usar servicios basados en Internet.* en la página 70.

Buscar información de una pista

- Cuando escucha una pista con el del altavoz, en el modo de espera seleccione **Menú > Entretenimiento > TrackID™ > Iniciar.**
 - Cuando la radio está en reproducción seleccione **Opcns > TrackID™.**
- ! *Para obtener mejores resultados, use TrackID™ en un área silenciosa.*

Música y videoclips en línea

Puede ver videoclips y escuchar música al transmitirlos desde Internet al teléfono. Si no puede usar Internet, consulte *No puedo usar servicios basados en Internet.* en la página 70.

Seleccionar una cuenta de datos para transmisión

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha Conectividad > Ajust transmisión > Conectar usando:**.
- 2 Seleccione la cuenta de datos que desea utilizar.
- 3 Seleccione **Guardar**.

Transmitir música y videoclips

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Internet**.
- 2 Seleccione **Opcns > Ir a > Favoritos**.
- 3 Seleccionar un vínculo desde el cual transmitir.

Reproductor de video

Reproducir videos

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Medios > Video > Videos**.
- 2 Desplácese a un título y seleccione **Reproducir**.

Detener la reproducción de videos

- Oprima la tecla de selección central.

Radio

- ! **No utilice el teléfono como radio en lugares donde está prohibido.**



Encender la radio

- 1 Conecte un manos libres al teléfono.
- 2 En modo de espera seleccione **Menú > Radio**.

Buscar canales automáticamente

- Seleccione **Buscar**.

Buscar canales en forma manual

- Oprima  o .

Cambiar el volumen

- Oprima la tecla de volumen hacia arriba o hacia abajo.

Minimizar la radio

- Seleccione **Opcns > Minimizar**.

Volver a la radio

- En el modo de espera seleccione **Menú > Radio**.

Guardado de canales

Puede guardar hasta 20 canales predefinidos.



Guardar canales

- 1 Cuando encuentre un canal de radio seleccione **Opcns > Guardar**.
- 2 Desplácese hasta una posición y seleccione **Insertar**.

Seleccionar canales guardados

- 1 Seleccione **Opcns** > **Canales**.
- 2 Seleccione un canal de radio.





Cambiar entre canales guardados

- Oprima  o .

MusicDJ™

Puede componer y editar sus propias melodías para usarlas como timbres. Hay disponibles sonidos arreglados previamente con diferentes características.

Componer una melodía

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú** > **Entretenimiento** > **MusicDJ™**.
- 2 Seleccione **Insert**, **Copiar** o **Pegar** sonidos.
- 3 Use , ,  o  para desplazarse por los sonidos.
- 4 Seleccione **Opcns** > **Guardar melodía**.

Grabar sonido

Puede grabar un memo de voz o una llamada. Los sonidos grabados también se pueden usar como timbres.

- ! *En algunos países o estados, la ley exige que se le informe a la otra persona antes de grabar la llamada.*

Grabar un sonido

- En el modo de espera seleccione **Menú** > **Entretenimiento** > **Grabar sonido** > **Grabar**.

Grabar una llamada

- 1 Durante una llamada, seleccione **Opcns** > **Grabar**.
- 2 Seleccione **Guard.** para guardar la grabación.

Escuchar una grabación

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú** > **Organizador** > **Admin. de archivos**.
- 2 Desplácese a **Música** y seleccione **Abrir**.
- 3 Desplácese a una grabación y seleccione **Repr..**

Internet

Si no puede usar Internet, consulte *No puedo usar servicios basados en Internet.* en la página 70.

Comenzar a explorar

- 1 En modo de espera seleccione **Buscar**.
- 2 Ingrese una dirección Web, una frase de búsqueda o el nombre de un favorito.
- 3 Desplácese hasta un elemento en la lista y seleccione **Ir a** o **Buscar**.

Salir del explorador

- Cuando explora Internet, seleccione **Opcns > Salir explorador**.

Favoritos

Puede crear y editar favoritos como vínculos rápidos a sus páginas Web favoritas.

Crear un favorito

- 1 Cuando explora Internet, seleccione **Opcns > Herramientas > Agregar favorito**.
- 2 Ingrese un título y una dirección. Seleccione **Guardar**.

Seleccionar un favorito

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Internet**.

- 2 Seleccione **Opcns > Ir a > Favoritos**.
- 3 Desplácese a un favorito y seleccione **Ir a**.

Páginas del historial

Puede ver las páginas Web que exploró.

Ver páginas del historial

- En el modo de espera seleccione **Menú > Internet > Opcns > Ir a > Historial**.

Más funciones del explorador

Usar recorrido y zoom en una página Web

- 1 Cuando explore Internet, oprima **(# → ?)**.
- 2 Use la tecla de navegación para mover el marco.
- 3 Oprima **Zoom**.
- 4 Para volver a la función de recorrido, oprima **(# → ?)**.

❗ *Para usar recorrido y zoom, **Smart-Fit** debe estar desactivado.*

Activar o desactivar **Smart-Fit Rendering™**

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Internet > Opcns > Avanzado > Smart-Fit**.
- 2 Seleccione una opción.

Realizar una llamada mientras explora

- Oprima .

Guardar una imagen de una página Web

- 1 Cuando explora Internet, seleccione **Opcns > Herramientas > Guardar imagen**.
- 2 Seleccione una imagen.

Buscar texto en una página Web

- 1 Cuando explora Internet, seleccione **Opcns > Herramientas > Buscar página**.
- 2 Escriba el texto y oprima **Buscar**.






Enviar un enlace

- 1 Cuando explora Internet, seleccione **Opcns > Herramientas > Enviar enlace**.
- 2 Seleccione un método de transferencia.

- ! **Asegúrese de que el dispositivo receptor admita el método de transferencia que selecciona.**





Atajos del teclado para Internet

Puede usar el teclado para ir directamente a una función del explorador de Internet.

Tecla	Atajo
	Favoritos
 - 	Escriba el texto para Ingresar dirección, Busc. en Internet o busque en Favoritos .
	Zoom
	Recorrido y zoom (cuando Smart-Fit está desactivado)

Seleccionar atajos del teclado para Internet

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Internet**.
- 2 Seleccione **Opcns > Avanzado > Modo del teclado > Atajos**.

Tecla	Atajo
	Favoritos
 - 	Escriba el texto para Ingresar dirección, Busc. en Internet o busque en Favoritos .
	Pantalla completa o Paisaje o Pantalla normal (cuando Giro

automático está
desactivado)



Zoom



Recorrido y zoom (cuando
Smart-Fit está desactivado)

Seguridad de Internet y certificados

El teléfono admite exploración segura. Algunos servicios de Internet, como servicios bancarios, requieren certificados en el teléfono. El teléfono ya puede contener certificados cuando lo adquiere o puede descargar certificados nuevos.


Ver certificados en el teléfono

- En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Seguridad > Certificados**.

Vínculos Web

A través de los vínculos Web, puede suscribirse a contenido actualizado con frecuencia y descargarlo, como noticias, podcasts o fotos.




Agregar nuevos vínculos para una página Web



- 1 Cuando explore una página en Internet que tiene vínculos Web, indicados con el icono , seleccione **Opcns > Vínculos Web**.
- 2 Para cada vínculo que desee agregar, desplácese a dicho vínculo y seleccione **Marcar**.
- 3 Seleccione **Continuar**.


Buscar vínculos Web

- 1 En modo de espera seleccione **Menú > Medios > Vínculos Web**.
- 2 Seleccione **Nuevo vínculo** e ingrese una dirección Web.


Descargar contenido mediante vínculos Web

- 1 En modo de espera seleccione **Menú > Medios > Vínculos Web**.
- 2 Desplácese a un vínculo actualizado y seleccione **Ver** o .
- 3 Seleccione el encabezado que desea expandir.
- 4 Seleccione un icono según el contenido:  para abrir una página Web,  para descargar un podcast de

audio,  para descargar un podcast de video o  para descargar una foto.


 Con los vínculos, también puede suscribirse a contenido y descargarlo en una computadora a través de Sony Ericsson Media Manager. Luego, puede transferir el contenido al teléfono.

Actualización de vínculos Web

Puede actualizar manualmente los vínculos o programar actualizaciones. Cuando las actualizaciones estén disponibles, en la pantalla verá .

Programar actualizaciones de vínculos Web

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Medios > Vínculos Web**.
- 2 Desplácese a un vínculo y seleccione **Opcns > Actualiz. program..**
- 3 Seleccione una opción.

 Las actualizaciones frecuentes pueden resultar costosas.

Vínculos Web en el modo de espera



Puede ver las actualizaciones de noticias en la pantalla de espera.

Mostrar vínculos Web en el modo de espera

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Medios > Vínculos Web**.

- 2 Desplácese a un vínculo y seleccione **Opcns > Ajustes > Titul. en mod. espera > Most. en mod esp.**

Acceder a vínculos Web desde el modo de espera

- 1 En el modo de espera seleccione **Titular**.
- 2 Para leer más acerca de un vínculo, oprima  o  para desplazarse hasta un titular y seleccione **Ir a**.

Podcasts

Los podcasts son archivos, por ejemplo, programas de radio o contenido de video, que puede descargar y reproducir. Usted se suscribe a podcasts y los descarga a través de vínculos Web.

Acceder a podcasts de audio

- En el modo de espera seleccione **Menú > Medios > Música > Podcasts**.

Acceder a podcasts de video

- En el modo de espera seleccione **Menú > Medios > Video > Podcasts**.

Vínculos a fotos

Puede suscribirse a vínculos de foto y descargarlas. Para comenzar a usar vínculos de fotos, consulte *Vínculos Web* en la página 56.

Acceder a vínculos de foto

- En el modo de espera seleccione **Menú > Medios > Foto > Vínculos de fotos.**

Sincronización

Puede realizar la sincronización de dos formas distintas. Puede sincronizar el teléfono mediante un programa de computadora o mediante un servicio de Internet.

- 💡 *Con el teléfono, use sólo uno de los métodos de sincronización al mismo tiempo.*

Para obtener mayor información, vaya a www.sonyericsson.com/support para leer la guía de funciones *Sincronización*.

Sincronización con una computadora

Puede usar el cable USB o la tecnología inalámbrica Bluetooth para sincronizar contactos del teléfono, compromisos, favoritos, tareas y notas con un programa de computadora como Microsoft Outlook®.

Antes de sincronizar debe instalar *Sony Ericsson PC Suite*.

- 💡 *Sony Ericsson PC Suite se incluye en el CD con el teléfono y puede descargarlo en www.sonyericsson.com/support.*


Consulte *Sistemas operativos necesarios* en la página 27.

Instalar Sony Ericsson PC Suite

- 1 Encienda la computadora e inserte el CD. El CD se inicia automáticamente y se abre la ventana de instalación.
- 2 Seleccione un idioma y haga clic en *Aceptar*.
- 3 Haga clic en *Instalar Sony Ericsson PC suite* y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Sincronizar con Sony Ericsson PC Suite

- 1 **Computadora:** inicie *Sony Ericsson PC Suite* en *Inicio/Programas/Sony Ericsson/Sony Ericsson PC Suite*.
- 2 Siga las instrucciones de *Sony Ericsson PC Suite* para realizar la conexión.
- 3 **Teléfono:** seleccione **Mod teléfono**.
- 4 **Computadora:** cuando se le notifique que *Sony Ericsson PC Suite* encontró el teléfono, puede comenzar la sincronización.

 Para obtener detalles de uso, consulte la sección de Ayuda de *Sony Ericsson PC Suite* una vez que el software esté instalado en la computadora.

Sincronización mediante un servicio de Internet

Puede sincronizar con un servicio de Internet mediante SyncML™ o un servidor Microsoft® Exchange mediante Microsoft Exchange ActiveSync. Para obtener mayor información, vaya a www.sonyericsson.com/support para leer la guía de funciones *Sincronización*.

Otras funciones

Flight mode

En **Mod. de vuelo** los transceptores de red y radio se desactivan para evitar interrupciones en equipos sensibles.

Cuando el menú de Flight mode está activado, se le solicita seleccionar un modo la próxima vez que encienda el teléfono:

- **Modo normal**: con todas las funcionalidades.
- **Mod. de vuelo**: con funcionalidad limitada.

Activar el menú de Flight mode

- En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Modo de vuelo > Continuar > Mostrar al inicio.**


Seleccionar modo de vuelo

- 1 Cuando el menú modo de vuelo está activado, apague el teléfono.
- 2 Encienda el teléfono y seleccione **Mod. de vuelo.**



Servicio de actualización

Puede actualizar el teléfono con la última versión de software mediante el teléfono o una compradora.


 Este servicio no se encuentra disponible en todos los países o regiones.

Ver el software que el teléfono tiene actualmente

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Servicio actualización.**
- 2 Seleccione **Versión software.**

Usar el Servicio de actualización con el teléfono

Puede actualizar el teléfono por vía aérea mediante el teléfono. No pierde información personal ni del teléfono.

 El Servicio de actualización mediante el teléfono requiere acceso de datos como GPRS, 3G o HSDPA.

Seleccionar ajustes de actualización

- En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Servicio actualización > Ajustes > Ajustes de Internet.**

Usar el Servicio de actualización con el teléfono

- 1 En modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > la ficha General > Servicio actualización.**
- 2 Seleccione **Buscar actualiz** y siga las instrucciones en pantalla.

Usar el Servicio de actualización con una computadora

Puede actualizar el teléfono mediante el cable USB proporcionado y una computadora conectada a Internet.

- Antes de realizar una actualización con una PC, asegúrese de que todos los datos personales almacenados en la memoria del teléfono estén respaldados.

Usar el Servicio de actualización con una computadora

- Vaya a www.sonyericsson.com/updateservice.

Servicios de ubicación

Puede obtener ayuda para que lo guíen y para guardar sus ubicaciones favoritas. Con la información de las torres de móviles cercanas, podrá ver su ubicación aproximada en un mapa.

- Puede obtener información más exacta sobre su ubicación con un dispositivo GPS compatible con el teléfono.
- Si no puede usar algunas funciones de los Servicios de ubicación, consulte No puedo usar servicios basados en Internet. en la página 70.

Usar Google Maps para móviles

- En el modo de espera seleccione **Menú > Entretenimiento > Servicio de ubicación > Google Maps.**

Conocer más acerca de Google Maps

- Cuando utilice Google Maps, seleccione **Opcns > Ayuda.**

Ver la ubicación

- Al utilizar Google Maps, oprima **(□ +).**

Ver una ubicación guardada en un mapa

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Entretenimiento > Servicio de ubicación > Mis favoritos.**
- 2 Desplácese a una ubicación y seleccione **Ir a.**

Acceder a favoritos desde Google Maps

- Oprima **(*) (AR →).**

Alarmas

Puede configurar un sonido o la radio como señal de alarma. La alarma suena incluso si el teléfono está apagado. Cuando la alarma suena, puede silenciarla o desactivarla.


Configurar una alarma

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Alarmas**.
- 2 Desplácese a una alarma y seleccione **Editar**.
- 3 Desplácese a **Hora**: y seleccione **Editar**.
- 4 Ingrese una hora y seleccione **Aceptar > Guardar**.

Ajustar la alarma recurrente

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Alarmas**.
- 2 Desplácese a una alarma y seleccione **Editar**.
- 3 Desplácese a **Recurrente**: y seleccione **Editar**.
- 4 Desplácese a un día y seleccione **Marcar**.
- 5 Para seleccionar otro día, desplácese al día y seleccione **Marcar**.
- 6 Seleccione **Listo > Guardar**.

Configurar la señal de alarma

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Alarmas**.
- 2 Desplácese a una alarma y seleccione **Editar**.
- 3 Desplácese a la ficha .
- 4 Desplácese a **Señal de alarma**: y seleccione **Editar**.
- 5 Busque y seleccione una señal de alarma. Seleccione **Guardar**.

Silenciar la alarma

- Cuando suene la alarma, oprima cualquier tecla.
- Para repetir la alarma, seleccione **Postergar**.

Desactivar la alarma

- Cuando suene la alarma, oprima cualquier tecla, luego seleccione **Apagar**.


Cancelar la alarma

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Alarmas**.
- 2 Desplácese a una alarma y seleccione **Apagar**.

La alarma en el modo silencioso

Puede configurar la alarma para que no suene cuando el teléfono está en el modo silencioso.


Ajustar una alarma para que suene o no suene en el modo silencioso

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Alarmas**.
- 2 Desplácese a una alarma y seleccione **Editar**.
- 3 Desplácese a la ficha .
- 4 Desplácese a **Modo silencio**: y seleccione **Editar**.
- 5 Seleccione una opción.

Ajustar el tiempo durante el que se pospone la alarma

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Alarmas.**
- 2 Desplácese a una alarma y seleccione **Editar.**
- 3 Desplácese a **Duración de pausa:** y seleccione **Editar.**
- 4 Seleccione una opción.

Calendario

 *El calendario se puede sincronizar con el calendario de una computadora o con un calendario de la Web o con un servidor Microsoft® Exchange (Microsoft® Outlook®).*

Compromisos

Puede agregar nuevos compromisos o volver a usar compromisos existentes.

Agregar un compromiso

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Organizador > Calendario.**
- 2 Seleccione una fecha.
- 3 Desplácese a **Nvo compromiso** y seleccione **Agregar.**
- 4 Ingrese la información y confirme cada entrada.
- 5 Seleccione **Guardar.**

Ver un compromiso


- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Organizador > Calendario.**
- 2 Seleccione una fecha.
- 3 Desplácese a un compromiso y seleccione **Ver.**

Editar un compromiso

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Organizador > Calendario.**
- 2 Seleccione una fecha.
- 3 Desplácese a un compromiso y seleccione **Ver.**
- 4 Seleccione **Opcns > Editar.**
- 5 Edite el compromiso y confirme cada entrada.
- 6 Seleccione **Guardar.**

Configurar cuándo deben sonar los recordatorios

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Organizador > Calendario.**
- 2 Seleccione una fecha.
- 3 Seleccione **Opcns > Avanzado > Recordatorios.**
- 4 Seleccione una opción.

 *Una opción de recordatorios configurada en el calendario afecta a una opción de recordatorios configurada en las tareas.*

Notas

Puede escribir notas y guardarlas. También puede mostrar una nota en el modo de espera.

Agregar una nota

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Organizador > Notas**.
- 2 Desplácese a **Nueva nota** y seleccione **Agregar**.
- 3 Escriba una nota y seleccione **Guardar**.

Mostrar una nota en el modo de espera

- 1 En modo de espera seleccione **Menú > Organizador > Notas**.
- 2 Desplácese a la nota y seleccione **Opcns > Most. en mod esp**.

Ocultar una nota en el modo de espera

- 1 En modo de espera seleccione **Menú > Organizador > Notas**.
- 2 Desplácese a la nota que aparece en el modo de espera. Estará marcada con un icono. Seleccione **Opcns > Ocul. en mod. esp**.

Tareas

Puede agregar nuevas tareas o volver a usar tareas existentes.

Agregar una tarea

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Organizador > Tareas**.
- 2 Seleccione **Nueva tarea** y seleccione **Agregar**.
- 3 Seleccione una opción.
- 4 Ingrese los detalles y confirme cada entrada.

Configurar cuándo deben sonar los recordatorios

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Organizador > Tareas**.
- 2 Desplácese a una tarea y seleccione **Opcns > Recordatorios**.
- 3 Seleccione una opción.

! *Una opción de recordatorios configurada en las tareas afecta a una opción de recordatorios configurada en el calendario.*

Perfiles

Puede cambiar ajustes como el volumen del timbre y la alarma vibrante para que se adecuen a distintas ubicaciones. Puede restablecer todos los perfiles a los ajustes originales del teléfono.

Seleccionar un perfil

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Perfiles.**
- 2 Seleccione un perfil.

Ver y editar un perfil

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Perfiles.**
- 2 Desplácese a un perfil y seleccione **Opcns > Ver y editar.**

! *No puede cambiar el nombre del perfil Normal.*

Hora y fecha

! *La hora y fecha se reestablecerán si se retira la batería.*

Ajustar la hora

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Hora y fecha > Hora.**
- 2 Ingrese la hora y seleccione **Guardar.**

Ajustar la fecha

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Hora y fecha > Fecha.**
- 2 Ingrese la fecha y seleccione **Guardar.**

Ajustar la zona horaria

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Hora y fecha > Mi zona horaria.**
- 2 Seleccione la zona horaria donde se encuentra.

! *Si selecciona una ciudad, Mi zona horaria también actualiza la hora cuando cambia el horario de verano.*

Temas

Puede cambiar la apariencia de la pantalla por medio de elementos como los colores y el papel tapiz. También puede crear temas nuevos y descargarlos. Para obtener más información, visite la página www.sonyericsson.com/fun.

Configurar un tema

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha Pantalla > Tema.**
- 2 Desplácese a un tema y seleccione **Ajustar.**

Diseño del menú principal

Puede cambiar el diseño de los iconos en el menú principal.

Cambiar el diseño del menú principal



- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Opcns > Dispos. menú ppal.**
- 2 Seleccione una opción.

Timbres



Definir un timbre

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha Sonidos y alarmas > Timbre.**
- 2 Busque y seleccione un timbre.

Ajustar el volumen del timbre

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha Sonidos y alarmas > Volumen timbre.**
- 2 Oprima  o  para cambiar el volumen.
- 3 Seleccione **Guardar.**

Desactivar el timbre

- En el modo de espera mantenga oprimida .
-  *La señal de alarma no se ve afectada.*

Configurar la alarma vibrante

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha Sonidos y alarmas > Alarma vibrante.**
- 2 Seleccione una opción.

Orientación de la pantalla

Puede cambiar entre las orientaciones horizontal y vertical, o seleccionar **Giro automático** para que la orientación cambie cuando gire el teléfono.

Cambiar la orientación de la pantalla en el explorador

- 1 En modo de espera seleccione **Menú > Internet.**
- 2 Seleccione **Opcns > Avanzado > Orientación.**
- 3 Seleccione una opción.

Cambiar la orientación de la pantalla en Medios

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Medios > Ajustes > Orientación.**
- 2 Seleccione una opción.

Juegos

El teléfono contiene juegos precargados. También puede descargar juegos. Los textos de ayuda están disponibles para la mayoría de los juegos.

Iniciar un juego

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Medios > Juegos.**
- 2 Seleccione un juego.

Finalizar un juego

- Oprima .

Aplicaciones

Puede descargar y ejecutar aplicaciones Java. También puede ver información o definir distintos permisos. Si no puede usar aplicaciones Java, consulte *No puedo usar servicios basados en Internet*. en la página 70.

Seleccionar una aplicación Java

- 1 En modo de espera seleccione **Menú** > **Organizador** > **Aplicaciones**.
- 2 Seleccione una aplicación.

Configurar permisos para una aplicación Java

- 1 En modo de espera seleccione **Menú** > **Organizador** > **Aplicaciones**.
- 2 Desplácese a una aplicación y seleccione **Opcns** > **Permisos**.
- 3 Defina los permisos.

Tamaño de la pantalla de aplicaciones Java

Algunas aplicaciones Java están diseñadas para un tamaño de pantalla específico. Para obtener más información, comuníquese con el proveedor de la aplicación.

Configurar el tamaño de pantalla para una aplicación Java

- 1 En modo de espera seleccione **Menú** > **Organizador** > **Aplicaciones**.
- 2 Desplácese a una aplicación y seleccione **Opcns** > **Tam. pantalla**.
- 3 Seleccione una opción.

Bloqueos

Bloqueo de tarjeta SIM

Este bloqueo sólo protege su suscripción. El teléfono funcionará con una nueva tarjeta SIM. Si el bloqueo está activado, debe ingresar un PIN (Número de identificación personal).

Si ingresa de forma incorrecta el PIN tres veces seguidas, se bloqueará la tarjeta SIM y debe ingresar el PUK (Clave de desbloqueo personal). Su operador de red le entrega el PIN y la PUK.

Desbloquear la tarjeta SIM

- 1 Cuando aparezca **PIN bloqueado**, ingrese su PUK y seleccione **Aceptar**.
- 2 Ingrese un nuevo PIN de cuatro a ocho dígitos y seleccione **Aceptar**.
- 3 Vuelva a ingresar el nuevo PIN y seleccione **Aceptar**.

Editar el PIN

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Seguridad > Bloqueos > Protección SIM > Cambiar PIN.**
- 2 Ingrese el PIN y seleccione **Aceptar.**
- 3 Ingrese un nuevo PIN de cuatro a ocho dígitos y seleccione **Aceptar.**
- 4 Vuelva a ingresar el nuevo PIN y seleccione **Aceptar.**

- ! Si aparece **Los códigos no coinciden, ingresó el nuevo PIN en forma incorrecta. Si aparece PIN incorrecto seguido de PIN antiguo.**, significa que ingresó su antiguo PIN de manera incorrecta.

Usar el bloqueo de la tarjeta SIM

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Seguridad > Bloqueos > Protección SIM > Protección.**
- 2 Seleccione una opción.
- 3 Ingrese el PIN y seleccione **Aceptar.**

Bloqueo del teléfono

Puede detener el uso no autorizado del teléfono. Cambie el código de bloqueo del teléfono (0000) a cualquier código personal de cuatro a ocho dígitos.

- ! Es importante que recuerde su nuevo código. En caso de olvidarlo, deberá

llevar el teléfono a su distribuidor Sony Ericsson local.

Usar el bloqueo del teléfono

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Seguridad > Bloqueos > Protección teléfono > Protección.**
- 2 Seleccione una opción.
- 3 Ingrese el código de bloqueo del teléfono y seleccione **Aceptar.**

Desbloquear el teléfono

- Ingrese su código y seleccione **Aceptar.**

Cambiar el código de bloqueo del teléfono

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Seguridad > Bloqueos > Protección teléfono > Cambiar código.**
- 2 Ingrese el código antiguo y seleccione **Aceptar.**
- 3 Ingrese el código nuevo y seleccione **Aceptar.**
- 4 Repita el código y seleccione **Aceptar.**

Bloqueo del teclado

Puede ajustar este bloqueo para evitar la marcación accidental. Las llamadas


entrantes se pueden contestar sin desbloquear el teclado.

- ! Aún se pueden realizar llamadas al número de emergencia internacional 112.

Usar el bloqueo automático de teclas

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Seguridad > Bloqueo automático.**
- 2 Seleccione una opción.






Desbloquear el teclado en forma manual

- En el modo de espera oprima  y seleccione **Desbloq..**

Número IMEI

Guarde una copia de su número de Identidad internacional de equipo móvil (IMEI, International Mobile Equipment Identity) en caso de que le roben el teléfono.

Ver el número IMEI

- En el modo de espera oprima , , , , .

Solución de problemas

Algunos problemas requieren que llame a su operador de red.

Para obtener mayor información, visite la página www.sonyericsson.com/support.

Preguntas frecuentes

Tengo problemas con la capacidad de memoria o el teléfono funciona con lentitud.

Reinicie el teléfono cada día para liberar memoria o realice una **Reinicialización**.

Reinicialización

Si selecciona **Restablecer ajustes**, se eliminarán los cambios que haya hecho a los ajustes.

Si selecciona **Restablecer todo**, sus ajustes y contenido, como contactos, mensajes, imágenes, sonidos y juegos descargados, se eliminarán. También puede perder contenido que estaba en el teléfono al momento de la compra.

Restablecer el teléfono

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Reinicialización**.

- 2 Seleccione una opción.
- 3 Siga las instrucciones que aparecen.

No puedo cargar el teléfono o la capacidad de la batería es baja

El cargador no está correctamente conectado o la conexión de la batería es deficiente. Saque la batería y limpie los conectores.

La batería está desgastada y debe cambiarla. Consulte *Carga de la batería* en la página 8.

No aparece el icono de la batería cuando comienzo a cargar el teléfono

Pueden transcurrir algunos minutos antes de que aparezca el icono de la batería en la pantalla.

Algunas opciones del menú aparecen en gris

Un servicio no está activado. Comuníquese con su operador de red.


No puedo usar servicios basados en Internet.

Su suscripción no incluye la capacidad de datos. faltan los ajustes o éstos son incorrectos.

Puede descargar los ajustes con el asistente de configuración o desde www.sonyericsson.com/support.

Descargar ajustes con el Asistente de configuración

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Asistente de config. > Descargar ajustes.**
- 2 Siga las instrucciones que aparecen.

 *Comuníquese con su operador de red o proveedor de servicios para obtener más información.*

No puedo enviar mensajes desde mi teléfono.

La mayoría de los mensajes exigen un número de centro de servicio para enviarlos. Su proveedor de servicios suministra el número, que por lo general se guarda en la tarjeta SIM. Si el número del centro de servicio no está guardado en la tarjeta SIM, debe ingresarlo usted mismo.

Para enviar la mayoría de los mensajes con imagen, debe configurar un perfil MMS y la dirección del servidor mensajes. Si no existe un perfil MMS o servidor de mensajes, puede recibir en forma automática todos los ajustes

desde su operador de red o desde www.sonyericsson.com/support.

Ingresar el número del centro de servicio

- 1 En el modo de espera, seleccione **Menú > Ajustes > la ficha Conectividad > Ajustes de mensaje > Mensaje de texto** y desplácese a **Centro de servicio**. El número aparece si está guardado en la tarjeta SIM.
- 2 Si no aparece ningún número, seleccione **Editar**.
- 3 Desplácese a **Nvo centro de serv** y seleccione **Agregar**.
- 4 Ingrese el número, incluyendo el signo internacional “+” y el código de país.
- 5 Seleccione **Guardar**.

Seleccionar un perfil MMS

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha Conectividad > Ajustes de mensaje > Msj con imagen**.
- 2 Seleccione un perfil existente o cree uno nuevo.

Configurar la dirección del servidor de mensajes

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha Conectividad > Ajustes de mensaje > Msj con imagen**.
- 2 Desplácese a un perfil y seleccione **Opcns > Editar**.

- 3 Desplácese a **Servidor de msjs** y seleccione **Editar**.
- 4 Ingrese el número y seleccione **Aceptar > Guardar**.

El teléfono no suena o suena demasiado despacio

Asegúrese de que **Modo silencio** no se haya definido en **Activado**. Consulte **Desactivar el timbre** en la página 66.

Verifique el volumen del timbre. Consulte **Ajustar el volumen del timbre** en la página 66.

Verifique el perfil. Consulte **Seleccionar un perfil** en la página 65.

Verifique las opciones para desviar llamadas. Consulte **Desviar llamadas** en la página 40.

Otros dispositivos que usan la tecnología inalámbrica Bluetooth no pueden detectar el teléfono

No ha activado la función Bluetooth. Asegúrese de que la visibilidad está ajustada para mostrar el teléfono. Consulte **Activar la función Bluetooth** en la página 29.

Cuando utilizo el cable USB, no puedo sincronizar o transferir contenido entre el teléfono y la computadora.

El cable o el software que viene con el teléfono no se ha instalado correctamente. Vaya a www.sonyericsson.com/support para leer las guías de funciones que contienen instrucciones detalladas de instalación y guías de solución de problemas.

Olvidé la contraseña del memo de códigos

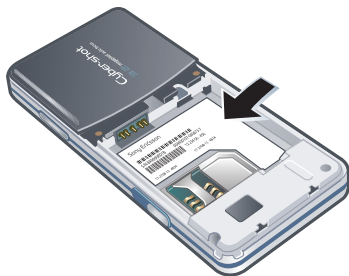
Si olvida la contraseña, deberá restablecer el memo de códigos. Esto significa que todas las estradas del memo de códigos se eliminan. La próxima vez que ingrese al memo de código, debe proceder como si lo abriera por primera vez.

Restablecer el memo de códigos

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Organizador > Memo de códigos**.
- 2 Escriba un código de seguridad incorrecto tres veces.
- 3 Aparece **¿Restablecer Memo de códigos y eliminar todos los elementos?**.

4 Seleccione **Sí**.

¿Donde puedo encontrar información acerca de las normativas como mi número IEM si no puedo encender el teléfono?



Mensajes de error

Insertar SIM

No hay tarjeta SIM en el teléfono o puede haberla insertado de manera incorrecta.

Consulte *Insertar la tarjeta SIM* en la página 6.

Los conectores de la tarjeta SIM deben limpiarse. Si la tarjeta está dañada, comuníquese con su operador de red.

Insertar tarjeta SIM correcta

El teléfono está configurado para que funcione sólo con ciertas tarjetas SIM. Verifique si está utilizando la tarjeta SIM del operador correcto.

PIN incorrecto/PIN2 incorrecto

Ingresó su código PIN o PIN2 de manera incorrecta.

Ingrese el PIN o PIN2 correcto y seleccione **Sí**.

PIN bloqueado/PIN2 bloqueado

Ingresó su código PIN o PIN2 de manera incorrecta, tres veces seguidas.

Para desbloquear, consulte *Bloqueo de tarjeta SIM* en la página 67.

Los códigos no coinciden

Los códigos ingresados no coinciden. Cuando desee cambiar un código de seguridad, por ejemplo, el PIN, debe confirmar el nuevo código. Consulte *Bloqueo de tarjeta SIM* en la página 67.

Sin cobertura red

El teléfono está en modo de vuelo. Consulte *Flight mode* en la página 60.

El teléfono no está recibiendo ninguna señal de red o la señal recibida es muy débil. Comuníquese con su operador de red y asegúrese de que la red tenga cobertura donde se encuentra.

La tarjeta SIM no está funcionando correctamente. Inserte la tarjeta SIM en otro teléfono. Si funciona, es probable que el teléfono sea la causa del problema. Comuníquese con el local de servicio Sony Ericsson más cercano.

Sólo emergencias

Usted está dentro del alcance de una red, pero no está autorizado para utilizarla. Sin embargo, en una emergencia, algunos operadores de red permiten llamar al número de emergencia internacional 112. Consulte *Llamadas de emergencia* en la página 33.

PUK bloqueado. Contactar al operador

Ingresó su clave de desbloqueo personal (PUK) de manera incorrecta 10 veces seguidas.

Información importante

Sitio Web Sony Ericsson Consumer

En www.sonyericsson.com/support se encuentra una sección de soporte donde la ayuda y los consejos están a sólo unos clics de distancia. Aquí, encontrará las últimas actualizaciones de software para computadora y consejos acerca de cómo utilizar el producto de forma más eficiente.

Servicio y soporte

Tiene acceso a una gama exclusiva de ventajas de servicio, tales como:

- Sitios Web globales y locales que brindan soporte.
- Una red global de Call Centers.

- Una extensa red de socios de servicio de Sony Ericsson.
- Un período de garantía. Conozca más acerca de las condiciones en la Información importante.

En www.sonyericsson.com/support, puede encontrar la información y las herramientas de soporte más recientes. Para conocer los servicios y las funciones específicos del operador, contáctese con el operador de red.

También se puede poner en contacto con nuestros Call Centers. Si su país/región no aparece en la lista a continuación, contáctese con su distribuidor local. (Las llamadas se cobran de acuerdo a las tarifas nacionales, incluidos impuestos locales, a menos que el número telefónico sea un número gratuito.)

Si el producto requiere servicio, contáctese con el distribuidor donde lo compró o con uno de nuestros socios de servicio. Para hacer efectiva la garantía, guarde el comprobante de compra.

Anguilla	1-800-080-9518 (Toll Free)	questions.CO@support.sonyericsson.com
Antigua and Barbuda	1-800-081-9518 (Toll Free)	questions.CO@support.sonyericsson.com
Argentina	0800-333-7427 (número gratuito)	questions.CO@support.sonyericsson.com
Australia	1300 650-050 (Toll Free)	questions.AU@support.sonyericsson.com
The Bahamas	1-800-205-6062 (Toll Free)	questions.CO@support.sonyericsson.com
Barbados	1-800-082-9518 (Toll Free)	questions.CO@support.sonyericsson.com
Belgique/België	02-0745 1611	questions.BE@support.sonyericsson.com
Belize	AN 815, PIN 5597 (Toll Free)	questions.CO@support.sonyericsson.com
Bermuda	1-800-083-9518 (Toll Free)	questions.CO@support.sonyericsson.com
Bolivia	800-100-542 (número gratuito)	questions.CO@support.sonyericsson.com
Brasil	4001-0444 (ligação gratuita)	questions.BR@support.sonyericsson.com
Canada	1 866 766 9374 (Toll Free / sans frais)	questions.CA@support.sonyericsson.com
Cayman Islands	1-800-084-9518 (Toll Free)	questions.CO@support.sonyericsson.com

Central and Southern Africa	+27 11 506 0123	questions.CF@support.sonyericsson.com
Česká republika	0844 550 055	questions.CZ@support.sonyericsson.com
Chile	1230-020-0656 (número gratuito)	questions.CO@support.sonyericsson.com
Colombia	01800-0966-080 (número gratuito)	questions.CO@support.sonyericsson.com
Costa Rica	0 800 011 0400 (número gratuito)	questions.CO@support.sonyericsson.com
Danmark	3331 2828	questions.DK@support.sonyericsson.com
Deutschland	0180 534 2020 (ortsübliche Gebühren)	questions.DE@support.sonyericsson.com
Dominica	1-800-085-9518 (Toll Free)	questions.CO@support.sonyericsson.com
Ecuador	1-800-0102-50 (número gratuito)	questions.CO@support.sonyericsson.com
Eesti	06 032 032	questions.EE@support.sonyericsson.com
Egypt/مصر	16727	questions.EG@support.sonyericsson.com
Ελλάδα	801 11 810 810 +30 210 899 19 19 (από κινητό τηλέφωνο)	questions.GR@support.sonyericsson.com
El Salvador	800-6323 (número gratuito)	questions.CO@support.sonyericsson.com
España	902 180 576 (tarifa local)	questions.ES@support.sonyericsson.com
France	0825 383 383	questions.FR@support.sonyericsson.com
Guatemala	1-800-300-0057 (número gratuito)	questions.CO@support.sonyericsson.com
Haiti/Ayiti	AN 193, PIN 5598 (numéro gratuit / nimewo gratis)	questions.CO@support.sonyericsson.com
Honduras	AN 8000122, PIN 5599 (número gratuito)	questions.CO@support.sonyericsson.com
Hong Kong/香港	+852 8203 8863	questions.HK@support.sonyericsson.com
Hrvatska	062 000 000	questions.HR@support.sonyericsson.com
India/भारत	1800 11 1800 (Toll Free) +91 (011) 39011111	questions.IN@support.sonyericsson.com
Indonesia	021 2701388	questions.ID@support.sonyericsson.com
Ireland	1850 545 888 (Local rate)	questions.IE@support.sonyericsson.com
Italia	06 48895206 (tariffa locale)	questions.IT@support.sonyericsson.com
Jamaica	1-800-442-3471 (Toll Free)	questions.CO@support.sonyericsson.com
Κύπρος/Kıbrıs	0800 90 909	questions.CY@support.sonyericsson.com
Latvija	67 21 43 01	questions.LV@support.sonyericsson.com

Lietuva	8 700 55030	questions.LT@support.sonyericsson.com
Magyarország	01 880 47 47	questions.HU@support.sonyericsson.com
Malaysia	1800-88-9900 (Toll Free / bebas tol)	questions.MY@support.sonyericsson.com
Maroc/المغرب	+212 2 2958 344	questions.MA@support.sonyericsson.com
México	0 1800 000 4722 (número gratuito)	questions.MX@support.sonyericsson.com
Nederland	0900 8998318	questions.NL@support.sonyericsson.com
Nederlandse Antillen	001-866-509-8660 (gratis nummer)	questions.CO@support.sonyericsson.com
New Zealand	0800-100-150 (Toll Free)	questions.NZ@support.sonyericsson.com
Nicaragua	AN 1800-0166, PIN 5600 (número gratuito)	questions.CO@support.sonyericsson.com
Norge	815 00 840 (lokaltakst)	questions.NO@support.sonyericsson.com
Österreich	0810 200 245	questions.AT@support.sonyericsson.com
Pakistan/پاکستان	021 - 111 22 55 73	questions.PK@support.sonyericsson.com
Panamá	00800-787-0009 (número gratuito)	questions.CO@support.sonyericsson.com
Paraguay	009 800 54 20032 (número gratuito)	questions.CO@support.sonyericsson.com
Perú	0800-532-38 (número gratuito)	questions.CO@support.sonyericsson.com
Philippines/Pilipinas	+63 2 7891860	questions.PH@support.sonyericsson.com
Polska	+48 22 22 77 444	questions.PL@support.sonyericsson.com
Portugal	808 204 466 (chamada local)	questions.PT@support.sonyericsson.com
República Dominicana	1-800-751-3370 (número gratuito)	questions.CO@support.sonyericsson.com
România	+40 21 401 0401	questions.RO@support.sonyericsson.com
Saint Kitts and Nevis	1-800-087-9518 (Toll Free)	questions.CO@support.sonyericsson.com
Saint Vincent and the Grenadines	1-800-088-9518 (Toll Free)	questions.CO@support.sonyericsson.com
Schweiz/Suisse/ Svizzera	0848 824 040	questions.CH@support.sonyericsson.com
Singapore	+65 6744 0733	questions.SG@support.sonyericsson.com
Slovensko	02 5443 6443	questions.SK@support.sonyericsson.com
South Africa	0861 632222	questions.ZA@support.sonyericsson.com
Suomi	09 299 2000	questions.FI@support.sonyericsson.com
Sverige	013 24 45 00 (lokal taxa)	questions.SE@support.sonyericsson.com

Trinidad and Tobago	1-800-080-9521 (Toll Free)	questions.CO@support.sonyericsson.com
Türkiye	+90 212 473 77 77	questions.TR@support.sonyericsson.com
United Kingdom	08705 237 237 (Local rate)	questions.GB@support.sonyericsson.com
United States	1 866 766 9374	questions.US@support.sonyericsson.com
Uruguay	000-401-787-013 (número gratuito)	questions.CO@support.sonyericsson.com
Venezuela	0-800-1-00-2250 (número gratuito)	questions.CO@support.sonyericsson.com
Việt Nam	1900 1525 (miễn phí)	questions.VN@support.sonyericsson.com
Беларусь	8 82 00 361 0001	questions.BY@support.sonyericsson.com
България	0800 1 8778	questions.BG@support.sonyericsson.com
Россия	+7 (495) 7870986	questions.RU@support.sonyericsson.com
Україна	(+380) 44 590 1515	questions.UA@support.sonyericsson.com
الأردن	+971 4 3919 880	questions.JO@support.sonyericsson.com
الإمارات العربية المتحدة	+971 4 3919 880 (UAE)	questions.AE@support.sonyericsson.com
الكويت	+971 4 3919 880	questions.KW@support.sonyericsson.com
المملكة العربية السعودية	800-8200-727	questions.SA@support.sonyericsson.com
中国	+86 400 810 0000	questions.CN@support.sonyericsson.com
台灣	+886 2 25625511	questions.TW@support.sonyericsson.com
ไทย	02 2483 030	questions.TH@support.sonyericsson.com

Pautas para un uso seguro y eficaz

Siga estas normas. No hacerlo puede implicar un posible riesgo a la salud o una falla del producto. Si tiene alguna duda relacionada con la función correcta, solicite que el producto sea revisado por un socio de servicio certificado antes de cargarlo o usarlo.



Recomendaciones para el cuidado y el uso seguro de nuestros productos

- Manipule su producto con cuidado y guárdelo en un lugar limpio y sin polvo.
- ¡Advertencia! La batería puede explotar si la arroja al fuego.
- No lo exponga a líquidos o a la humedad.
- Para obtener un rendimiento óptimo, el producto no se debe operar a temperaturas bajo -10°C ($+14^{\circ}\text{F}$) o sobre $+45^{\circ}\text{C}$ ($+113^{\circ}\text{F}$). No exponga la batería a temperaturas sobre $+60^{\circ}\text{C}$ ($+140^{\circ}\text{F}$).



- No lo exponga a llamas o cigarrillos encendidos.
- No deje caer ni bote ni intente doblar el producto.
- No pinte ni intente desarmar o modificar el producto. Sólo personal autorizado por Sony Ericsson puede realizar servicios de mantenimiento.
- Consulte con personal médico autorizado y las instrucciones del fabricante del dispositivo médico antes de usar el producto cerca de marcapasos u otros dispositivos o equipos médicos.
- Discontinúe el uso de dispositivos electrónicos, o desactive la función de transmisión de radio del dispositivo, donde se le indique hacerlo.
- No lo use donde exista una atmósfera potencialmente explosiva.
- No coloque el producto ni instale equipos inalámbricos, encima del área de un air bag de un automóvil.
- **Precaución:** pantallas trizadas o quebradas pueden crear bordes afilados o astillas que pueden ser dañinas al contacto.
- No use el audífono Bluetooth en posiciones que no sean cómodas o donde esté sujeto a presión.



la unidad antes de limpiarla. Nunca altere el enchufe. Si no se ajusta a la toma de corriente, pida a un electricista que instale una toma adecuada. Cuando una fuente de alimentación está conectada se produce una pequeña pérdida de energía. Para evitar esta situación, desconecte la fuente de alimentación cuando el producto esté totalmente cargado. El uso de cargadores que no sean Sony Ericsson puede aumentar los riesgos de seguridad.

Batería

Las baterías nuevas o inactivas pueden tener una capacidad reducida en el corto plazo. Antes del primer uso, cargue completamente la batería. Utilícela sólo para el propósito indicado. Cargue la batería cuando la temperatura esté entre +5°C (+41°F) y +45°C (+113°F). No se lleve la batería a la boca. No permita que los contactos de la batería toquen otro objeto de metal. Apague el producto antes de retirar la batería. El rendimiento depende de la temperatura, la intensidad de la señal, los patrones de uso, las funciones seleccionadas y las transmisiones de voz o datos. Sólo los socios de servicio de Sony Ericsson deben sacar y cambiar las baterías incorporadas. El uso de baterías que no son Sony Ericsson puede traducirse en un aumento de los riesgos de seguridad. Reemplace la batería sólo con otra batería Sony Ericsson que haya sido calificada con el producto según la norma IEEE-1725. El uso de baterías no calificadas puede presentar un riesgo de incendio, explosión, filtración u otro peligro.

Niños

¡Advertencia! Manténgalo fuera del alcance de los niños. No permita que los niños jueguen con teléfonos móviles o sus accesorios. Podrían herirse o herir a los demás. Los productos pueden contener piezas pequeñas que se pueden desprender y provocar asfixia.



Fuente de alimentación (Cargador)

Conecte el cargador a las fuentes de alimentación, según se indica en el producto. No use en la intemperie ni en zonas húmedas. No modifique el cable ni lo exponga a daños o tensión. Desenchufe

Dispositivos médicos personales

Los teléfonos móviles pueden afectar equipos médicos implantados. Mantenga una distancia mínima de 15 cm (6 pulgadas) entre el teléfono y el dispositivo para reducir el riesgo de interferencia. Use el teléfono en la oreja derecha. No lleve el teléfono en el bolsillo de la camisa. Apague el

teléfono cuando sospeche que existe interferencia. Para todos los dispositivos médicos, consulte a un médico y al fabricante.

Conducción

Algunos fabricantes de vehículos prohíben el uso de teléfonos móviles en sus vehículos, a menos que un equipo manos libres con antena externa admita la instalación. Verifique con el representante del fabricante del vehículo para asegurarse de que el teléfono móvil o la unidad manos libres Bluetooth no afectará los sistemas electrónicos del vehículo. En todo momento, mantenga su atención en la conducción y respete las leyes y las normas locales que restringen el uso de dispositivos inalámbricos mientras conduce.

Funciones GPS/basadas en la ubicación

Algunos productos proporcionan funciones GPS/basadas en la ubicación. La funcionalidad que determina la ubicación se incluye “tal como está” y “con todas sus fallas”. Sony Ericsson no es responsable ni garantiza la exactitud de dicha información de ubicación.

Es posible que el uso de la información basada en la ubicación en el dispositivo no sea continuo o libre de errores, y que adicionalmente dependa de la disponibilidad del servicio de red. Tenga en cuenta que la funcionalidad pudiera reducirse o impedirse en ciertos entornos, como dentro de edificios o en áreas contiguas a edificios.

Precaución: No utilice la funcionalidad GPS de modo que cause distracciones durante la conducción.

Llamadas de emergencia

No es posible garantizar las llamadas bajo todas las condiciones. Nunca dependa únicamente de teléfonos móviles para llamadas importantes. Es

posible que las llamadas no puedan realizarse en todas las áreas, en todas las redes o cuando determinados servicios de redes y/o funciones del teléfono estén en uso.

Antena

El uso de dispositivos con antena no comercializados por Sony Ericsson puede dañar el teléfono móvil, reducir su rendimiento y producir niveles SAR superiores a los límites establecidos. No cubra la antena con la mano ya que esto afecta la calidad de la llamada, el nivel de potencia y puede reducir los tiempos de conversación y espera.

Exposición a las señales de radiofrecuencia (RF) y Tasa específica de absorción (SAR)

Cuando el teléfono o el manos libres Bluetooth está encendido, emite bajos niveles de energía de radiofrecuencia. Se han desarrollado especificaciones internacionales de seguridad a través de evaluaciones periódicas y minuciosas de estudios científicos. Estas especificaciones establecen los niveles permitidos de exposición a ondas de radio. Estas especificaciones incluyen un margen de seguridad destinado a garantizar la seguridad de todas las personas y representar las variaciones en las mediciones.

La Tasa específica de absorción (SAR) se utiliza para medir la energía de radiofrecuencia que absorbe el cuerpo al utilizar un teléfono móvil. El valor de SAR corresponde al nivel más alto registrado en condiciones de laboratorio, pero ya que el teléfono está diseñado para utilizar el mínimo de potencia necesario para acceder a la red elegida, el nivel real de SAR puede estar muy por debajo de dicho valor. No existe evidencia de diferencia en los niveles de seguridad cuando el valor de SAR es distinto.

Los productos con radiotransmisores vendidos en los EE. UU. deben estar certificados por la Federal

Communications Commission (FCC). Cuando sea necesario, las pruebas se realizarán con el teléfono en la oreja y cuando se lleve cerca del cuerpo. Para su uso cerca del cuerpo, este teléfono ha sido probado para su funcionamiento a una distancia mínima de 15 mm (0,59 pulg.) del cuerpo, sin que haya piezas metálicas cerca del teléfono o cuando se utiliza correctamente con el accesorio adecuado Sony Ericsson.

Para obtener más información acerca de SAR y la exposición a la radiofrecuencia, visite: www.sonyericsson.com/health.

Modo de vuelo

Bluetooth y la funcionalidad WLAN, si están disponibles en el dispositivo, se pueden habilitar en modo de vuelo, pero pueden estar prohibidas a bordo de aeronaves o en áreas donde estén prohibidas las transmisiones de radio. En dichos entornos, obtenga la autorización correspondiente antes de habilitar Bluetooth o la funcionalidad WLAN incluso en modo de vuelo.

Malware

Malware (forma abreviada de “malicious software”, en inglés) es un software que puede dañar el teléfono móvil u otras computadoras. El malware o las aplicaciones perjudiciales pueden incluir virus, gusanos, spyware y otros programas no deseados. Si bien el dispositivo emplea medidas de seguridad para impedir dichos problemas, Sony Ericsson no garantiza ni declara que el dispositivo sea impenetrable para el ingreso de malware. Sin embargo, para reducir el riesgo de ataques de malware puede tener cuidado cuando descarga contenido o acepta aplicaciones, evitar abrir o responder mensajes de origen desconocido, utilizar servicios seguros para acceder a Internet y descargar en el teléfono solamente contenido de fuentes conocidas y confiables.

Accesorios

Use sólo accesorios originales de Sony Ericsson y socios de servicio certificados. Sony Ericsson no prueba los accesorios de otros fabricantes. Los accesorios pueden afectar la exposición a RF, la radio, el volumen del sonido, la seguridad eléctrica y otras áreas. Los accesorios y las piezas de terceros pueden suponer un riesgo a su salud o seguridad o una disminución del rendimiento.

Soluciones accesibles/Necesidades especiales

En EE. UU., los teléfonos Sony Ericsson compatibles pueden ofrecer compatibilidad con las terminales TTY (con los accesorios necesarios). Para obtener más información, llame al Sony Ericsson Special Needs Center al 877 878 1996 (TTY) o al 877 207 2056 (voz), o visite www.sonyericsson-snc.com.

Eliminación de equipos electrónicos antiguos

El equipamiento electrónico y las baterías no deben incluirse como desechos domésticos, sino que deben dejarse en el punto de recolección correspondiente para que sean reciclados. Esto ayuda a evitar posibles consecuencias negativas para el medioambiente y la salud de las personas. Para conocer las normas locales, comuníquese con su municipalidad, el servicio de desechos domésticos, la tienda donde compró el producto o llame al Sony Ericsson Call Center. No intente retirar las baterías internas. Las baterías internas sólo deben ser retiradas en una instalación de tratamiento de desechos o por un profesional capacitado de servicio.



Eliminación de la batería

Revise las disposiciones locales o llame al Sony Ericsson Call Center local para obtener información. No utilice nunca vertederos municipales.



Tarjeta de memoria

Si el producto incluye una tarjeta de memoria extraíble, normalmente es compatible con el teléfono que adquirió, pero puede que no sea compatible con otros dispositivos o con las capacidades de las tarjetas de memoria. Verifique la compatibilidad de otros dispositivos antes de comprarlos o usarlos. Si el producto incluye un lector de tarjeta de memoria, verifique la compatibilidad de la tarjeta de memoria antes de comprarla o utilizarla.

Por lo general, las tarjetas de memoria se formatean antes del despacho. Para volver a formatear la tarjeta de memoria, utilice un dispositivo compatible. No utilice el sistema operativo estándar cuando formatee la tarjeta de memoria en una PC. Para obtener detalles, consulte las instrucciones de funcionamiento del dispositivo o comuníquese con el servicio de asistencia al cliente.

¡Advertencia!

Si el dispositivo requiere un adaptador para insertarlo en el teléfono o en otro dispositivo, no inserte la tarjeta directamente sin el adaptador que se requiere.

Precauciones en el uso de la tarjeta de memoria

- No exponga la tarjeta de memoria a la humedad.
- No toque las conexiones terminales con la mano ni con ningún objeto metálico.
- No golpee, doble ni deje caer la tarjeta de memoria.

- No intente desarmar ni modificar la tarjeta de memoria.
- No utilice ni guarde la tarjeta de memoria en lugares húmedos, corrosivos o excesivamente cálidos, como un automóvil cerrado en verano. No la exponga al sol ni tampoco la deje cerca de un calefactor, etc.
- No presione ni doble con fuerza excesiva el extremo del adaptador de la tarjeta de memoria.
- No permita que la suciedad, el polvo u objetos externos entren en el puerto de inserción de un adaptador de tarjetas de memoria.
- Compruebe que insertó correctamente la tarjeta de memoria.
- Inserte la tarjeta de memoria todo lo que pueda en cualquier adaptador de tarjeta de memoria que se requiera. Puede que la tarjeta de memoria no funcione correctamente a menos que esté completamente insertada.
- Recomendamos que haga copias de seguridad de los datos importantes. No somos responsables por ninguna pérdida o daños al contenido que guarda en la tarjeta de memoria.
- Los datos registrados pueden dañarse o perderse cuando retira la tarjeta de memoria o el adaptador de tarjetas de memoria, cuando se desconecta la energía al formatear, leer o escribir datos o al utilizar la tarjeta de memoria en lugares sujetos a electricidad estática o a altas emisiones de campo eléctrico.

Protección de la información personal

Borre los datos personales antes de eliminar el producto. Para eliminar los datos, ejecute una reinicialización. La eliminación de datos de la memoria del teléfono no garantiza que no se puedan recuperar. Sony Ericsson no garantiza la recuperación de la información y no asume responsabilidad alguna por la revelación de cualquier información, incluso después de la reinicialización.

¡Advertencia de volumen!

Evite niveles de volumen que puedan ser dañinos para su audición.

Acuerdo de licencia para usuario final

El software proporcionado con este dispositivo y sus medios pertenecen a Sony Ericsson Mobile Communications AB, o a sus empresas afiliadas y a sus proveedores y agentes.

Sony Ericsson le otorga una licencia limitada no exclusiva para usar el Software únicamente con el Dispositivo en el cual está instalado y/o con el que se entregó. La propiedad del Software no se vende, transfiere ni transmite de forma alguna.

No use ningún medio para descubrir el código fuente ni ninguno de los componentes del Software, no reproduzca el Software, no lo distribuya ni lo modifique. Usted tiene derecho a transferir los derechos y obligaciones del Software a un tercero, únicamente con el Dispositivo con el cual recibió el Software y a condición que dicho tercero acepte por escrito respetar los términos de esta licencia.

Esta licencia rige durante toda la vida útil del Dispositivo. Se le puede poner término transfiriendo sus derechos sobre el Dispositivo a un tercero por escrito.

El incumplimiento con cualquiera de estos términos y condiciones pondrá término a la licencia inmediatamente.

Sony Ericsson y sus terceros proveedores y agentes poseen todos los derechos, títulos e intereses del Software. Hasta el grado en que el Software contiene material o códigos de terceros, dichos terceros, serán beneficiarios terceros de estos términos.

Esta licencia se rige conforme a las leyes de Suecia. Cuando corresponda, lo anterior se aplica a derechos del consumidor establecidos por la ley.

En caso de que el Software que acompañe al Dispositivo se entregue con términos y condiciones adicionales, dichas disposiciones también regirán su propiedad y uso del Software.

Garantía limitada

Sony Ericsson Mobile Communications AB, SE-221 88 Lund, Sweden, (Sony Ericsson) o su empresa afiliada local, proporciona esta Garantía limitada para su teléfono móvil y para cualquier accesorio original entregado con el teléfono y/o el producto de computación móvil (de aquí en adelante, denominado "Producto").

Si el producto necesita el servicio contemplado en la garantía, devuélvalo al distribuidor a quien se lo compró, comuníquese con el Sony Ericsson Call Center local (puede que se apliquen tarifas nacionales) o visite la página www.sonyericsson.com para obtener más información.

Nuestra garantía

Sujeto a las condiciones de esta Garantía limitada, Sony Ericsson garantiza que este producto no presenta defectos de diseño, material ni fabricación al momento de su compra original. Esta Garantía limitada tiene vigencia durante un (1) año a partir de la fecha de la compra original del Producto.

Qué haremos

Si durante el período de la garantía, este producto no funciona bajo condiciones de uso y servicio normales, debido a fallas de diseño, material o fabricación, los distribuidores autorizados o socios de servicio de Sony Ericsson en el país o región* donde compró el artefacto, repararán o reemplazarán el producto, según su criterio, en conformidad con los términos y condiciones aquí estipulados.

Sony Ericsson y sus socios de servicio se reservan el derecho de cobrar dinero si se considera que el producto devuelto no está cubierto por la garantía según las condiciones que se indican a continuación.

Considere que puede perder parte de sus ajustes personales, descargas y otra información cuando reparen o reemplacen su producto Sony Ericsson. Al presente, puede que la legislación vigente, otras normativas o restricciones técnicas, le impidan a Sony Ericsson realizar copias de respaldo de ciertas descargas. Sony Ericsson no se hace responsable por ningún tipo de pérdida de información y no realizará reembolso alguno por dicha pérdida. Usted siempre debe efectuar copias de respaldo de toda la información almacenada en su producto Sony Ericsson, tales como descargas, calendario y contactos, antes de entregar su producto Sony Ericsson para reparaciones o reemplazo.

Condiciones

1. Esta Garantía limitada es válida sólo si se presenta junto con el Producto que se deba reparar o reemplazar, la factura de compra original emitida por un distribuidor Sony Ericsson autorizado, en la que se especifica la fecha de compra y el número de serie**. Sony Ericsson se reserva el derecho a negar el servicio de garantía si esta información ha sido retirada o alterada después de la compra original del producto al distribuidor.
2. Si Sony Ericsson repara o reemplaza el Producto, éste estará garantizado por el tiempo restante del período de la garantía original o por noventa (90) días desde la fecha de reparación, dependiendo del que sea más prolongado. La reparación o el reemplazo pueden efectuarse con piezas de repuesto reacondicionadas cuyo funcionamiento es equivalente al de las piezas originales. Las partes o los componentes reemplazados serán propiedad de Sony Ericsson.
3. Esta garantía no cubre fallas en el producto ocasionadas por el uso y desgaste normales o el uso

incorrecto, incluido, entre otros, el uso en condiciones distintas a las normales y habituales, en conformidad con las instrucciones de Sony Ericsson acerca del uso y mantenimiento del producto. Tampoco cubre fallas del producto causadas por accidentes, modificaciones o ajustes del software o hardware, fuerza mayor o daños por derrame de líquidos.

Una batería recargable se puede cargar y descargará más de cien veces. Sin embargo, ésta se desgastará finalmente; esto no es un defecto y corresponde al uso y desgaste normal. Cuando el tiempo de conversación o el tiempo de espera se reducen en forma notoria, es momento de reemplazar la batería. Sony Ericsson le recomienda que utilice sólo baterías y cargadores aprobados por Sony Ericsson.

Puede haber variaciones menores en el brillo y el color de la pantalla entre los teléfonos. Puede que la pantalla tenga pequeños puntos brillantes u oscuros. Estos puntos se denominan píxeles defectuosos y se producen cuando hay puntos individuales que no funcionan correctamente y no se pueden ajustar. Dos píxeles defectuosos se considera aceptable.

Puede haber variaciones menores en la apariencia de la imagen en la cámara entre los teléfonos. Esto no es un hecho poco frecuente y no se considera como un módulo de cámara defectuoso.

4. Dado que el sistema celular en el cual operará el producto es proporcionado por una compañía portadora independiente de Sony Ericsson, Sony Ericsson no será responsable de la operación, disponibilidad, cobertura, servicios o alcance de dicho sistema.
5. Esta garantía no cubre fallas del producto causadas por instalaciones, modificaciones, reparaciones o apertura del producto realizadas por personas no autorizadas por Sony Ericsson.
6. La garantía no cubre fallas del producto causadas por el uso de accesorios u otros dispositivos periféricos que no sean originales de

- Sony Ericsson diseñados para su uso con el producto.
7. La alteración de cualquiera de los sellos del producto anulará la garantía.
 8. ESTE PRODUCTO NO DISPONE DE NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPRESA, NI ESCRITA NI ORAL, EXCEPTO ESTA GARANTÍA LIMITADA POR ESCRITO. TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE FACTIBILIDAD DE COMERCIALIZACIÓN O ADECUACIÓN A UN PROPÓSITO PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. EN NINGÚN CASO, SONY ERICSSON O SUS AGENTES SERÁN RESPONSABLES DE DAÑOS IMPREVISTOS O DERIVADOS DE NINGUNA NATURALEZA, INCLUIDOS, ENTRE OTROS, UTILIDADES NO PERCIBIDAS O PÉRDIDAS COMERCIALES EN LA MEDIDA EN QUE ESTÉ LEGALMENTE PERMITIDO DENEGARLOS.

Algunos países o estados no permiten la exclusión o limitación de los daños imprevistos o derivados o la limitación de la duración de las garantías implícitas, por lo que es posible que las limitaciones o exclusiones anteriores no se apliquen en su caso. La garantía proporcionada no afecta los derechos del consumidor establecidos por la ley en virtud de la legislación aplicable vigente, ni los derechos del consumidor con respecto al distribuidor que surjan de su contrato de venta/compra.

*Cobertura geográfica de la garantía

Si compró su Producto en un país miembro del Espacio Económico Europeo (EEE) o en Suiza o en la República de Turquía, y dicho Producto estaba destinado a venderse en el EEE o en Suiza o en Turquía, podrá acceder al servicio de reparación del Producto en cualquier país del EEE o en Suiza o en Turquía, bajo las condiciones de la garantía vigentes en el país donde solicita el servicio de reparación, siempre y cuando en dicho país un distribuidor

autorizado Sony Ericsson venda un Producto idéntico. Para saber si el producto se vende en el país donde se encuentra, llame al Sony Ericsson Call Center local. Recuerde que algunos servicios podrían no estar disponibles fuera del país donde compró originalmente el teléfono. Esto debido, por ejemplo, a que el producto podría tener componentes internos o externos diferentes a los modelos equivalentes que se venden en otros países. Tenga en cuenta también que a veces puede no ser posible reparar Productos bloqueados por SIM.

** En algunos países y regiones, se puede necesitar información adicional (como una tarjeta de garantía válida).

FCC Statement

Este dispositivo cumple con lo establecido en la sección 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Todo cambio o modificación no aprobada específicamente por SonyEricsson puede anular la autoridad del usuario para operar el equipo. Este equipo se ha probado y se ha demostrado que cumple con los límites para un dispositivo digital clase B, según la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están destinados a proporcionar una protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera energía de radiofrecuencia, la usa y puede irradiarla, y si no se instala y se usa según las instrucciones, puede provocar interferencia dañina a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe garantía de que no se produzca interferencia en una instalación en particular.



Si este equipo provoca interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, la cual se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se insta al usuario a intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al cual está conectado el receptor.
- Pedir ayuda al distribuidor o a un técnico de radio o TV experimentado.

Industry Canada Statement

This device complies with RSS-210 of Industry Canada.

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Este aparato digital clase B cumple con ICES-003 canadiense.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Declaration of Conformity for C510a

We, **Sony Ericsson Mobile Communications AB** of Nya Vattentornet

SE-221 88 Lund, Sweden

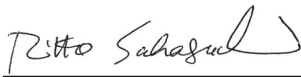
declare under our sole responsibility that our product

Sony Ericsson type AAD-3880010-BV

and in combination with our accessories, to which this declaration relates is in conformity with the appropriate standards EN 301 511:V9.0.2, EN 301 908-1:V3.2.1, EN 301 908-2:V3.2.1, EN 300 328:V1.7.1, EN 301 489-7:V1.3.1, EN 301 489-17:V1.2.1, EN 301 489-24:V1.4.1, EN 60 950- 1:2006 following the provisions of, Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment directive **1999/5/EC**.

Lund, October
2008

CE 0682



Rikko Sakaguchi,
Head of Creation & Development

Cumplimos con los requisitos de la Directiva R&TTE – Normas sobre equipos de terminales de radio y telecomunicaciones (1999/5/EC).

Índice

A

activar y desactivar	
bloqueo del teléfono	68
Función Bluetooth™	29
protección de bloqueo de SIM ...	68
acuerdo de licencia para usuario final .	82
administrador de archivos	25
ahorro de energía	30
ajuste fotográfico	20
ajustes, Internet	70
alarmas	61
aplicaciones	67
atajos	14
ayuda	8

B

batería	
carga	9
insertar	6
uso y cuidado	78
blog	23
bloqueo	
Tarjeta SIM	67
teclado	68
teléfono	68
bloqueo del teclado	68
buscar, en páginas Web	55
buzón de voz	39

C

cable USB	27
calendario	63
cámara	18
descripción general	18
impresión	25
compromisos	63
contactos	
agregar contactos del teléfono ...	35
contactos predeterminados	35
grupos de	38
control de voz	39
costos	8

D

declaration of conformity	85
descarga de música	51
descripción general del menú	12
desvío de llamadas	40
detección de caras	20
duración de la llamada	42

E

edición de video	22
email	45
email push	47
estado de la memoria	37
etiquetar fotografías	21

F		orientación de la pantalla	66
favoritos	54	seguridad y certificados	56
fecha	65	J	
flight mode	60	juegos	66
fotografías	21	L	
mejorar	20	libro de audio	50
fotos		lista de llamadas	34
editar	22	listas de reproducción	50
etiquetas	21	llamadas	
geo tagging	21	aceptar	41
vínculos	57	Contestar y rechazar	33
G		emergencia	33
garantía	82	grabar	53
geo tagging	21	internacionales	32
giro automático	66	manejo de dos llamadas	40
grabación, escuchar	53	realizar y recibir	32
grabadora	53	retener	40
grabadora de video	18	video	34
grupos	38	llamadas de conferencia	41
H		llamar a números en el mensaje	44
hora	65	M	
I		manos libres	39, 49
idioma	16	tecnología inalámbrica	
imágenes	18, 21	Bluetooth™	29
ingreso de texto	17	marcación rápida	38
Internet		marcación restringida	42
ajustes	70	Media Manager	26
favoritos	54	memo de códigos	72
		memoria	15

memoria del teléfono	15
mensajería instantánea	47
mensajes	
de texto y con imagen	43
email	45
voz	45
mensajes con imagen	43
mensajes de texto	43
mensajes de voz	45
menú de actividades	15
menús de navegación	14
Método de escritura T9™	17
método de transferencia	
cable USB	27
tecnología inalámbrica	
Bluetooth™	29
micrófono	33
mis números	41
MMS Consulte mensajes con imagen	
modo de espera	7
notas	64
modo de teléfono	59
montaje	6
música y videos en línea	51
MusicDJ™	53

N

nombre del teléfono	28
notas	64
Número IMEI	69
números de emergencia	33

O

ocultar número	42
orientación de la pantalla	66

P

páginas Web, historial	54
pautas de seguridad	77
PC Suite	58
perfiles	64
PhotoDJ™	22
PIN	7, 68
plantillas	44
PlayNow™	51
podcasts	57
PUK	67

R

radio	52
recorrido y zoom, páginas Web	54
reinicialización	69
reproductor de música	49
reproductor de video	52
respaldo y restauración	30
roaming	8

S

Servicio de actualización	60
servicio de contestación	39
servicios de ubicación	61
sincronización	58
SMS Consulte mensajes de texto	

soporte	74	volumen	
SOS Consulte números de emergencia		altavoz	33
		timbre	66
T		Z	
tareas	64	zona horaria	65
tarjeta de memoria	16	zoom	19
tarjeta de negocios	38		
tarjeta SIM			
copiar en/desde	36		
insertar	6		
Tarjeta SIM			
bloquear y desbloquear	67		
Tasa específica de absorción	79		
teclas	10		
teclas de selección	14		
tecnología inalámbrica Bluetooth™	29		
teléfono, encendido del	7		
temas	65		
timbres	66		
timbres para personas específicas	36		
TrackID™	51		
transferencia			
fotos	26		
música	26		
sonido	30		
transferencia de medios	27		
V			
VideoDJ™	22		
Vínculos RSS Ver vínculos Web			
Vínculos Web	56		